

Úradný vestník

L 329

Európskej únie



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 52

15. decembra 2009

Obsah

I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (ES) č. 1200/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 o zisťovaniach štruktúry poľnohospodárskych podnikov a o zisťovaní metód poľnohospodárskej produkcie, pokiaľ ide o prepočítavacie koeficienty na veľké dobytké jednotky a definície ukazovateľov ⁽¹⁾** 1
- ★ **Nariadenie Komisie (ES) č. 1201/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 o sčítaní obyvateľov, domov a bytov, pokiaľ ide o technické špecifikácie tém a ich členení ⁽¹⁾** 29

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

Cena: 4 EUR

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1200/2009

z 30. novembra 2009,

ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 o zisťovaniach štruktúry poľnohospodárskych podnikov a o zisťovaní metód poľnohospodárskej produkcie, pokiaľ ide o prepočítavacie koeficienty na veľké dobytky jednotky a definície ukazovateľov

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

štruktúry poľnohospodárskych podnikov a v zisťovaniach metód poľnohospodárskej produkcie.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o zisťovaniach štruktúry poľnohospodárskych podnikov a o zisťovaní metód poľnohospodárskej produkcie, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 571/88 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2 písm. b), článok 7 ods. 4 a článok 11 ods. 7,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 1166/2008 sa vytvára rámec pre tvorbu porovnateľnej štatistiky Spoločenstva o štruktúre poľnohospodárskych podnikov a pre zisťovanie metód poľnohospodárskej produkcie.
- (2) Prepočítavacie koeficienty na veľké dobytky jednotky (V-DJ) sa používajú namiesto skutočného počtu zvierat, aby sa mohli vytvoriť porovnateľné agregácie rôznych kategórií zvierat.
- (3) Základom pre prepočítavacie koeficienty na veľké dobytky jednotky by mal byť spoločný súbor hodnôt, aby sa zabezpečila porovnateľnosť v celom Spoločenstve, pokiaľ ide o splnenie požiadaviek na pokrytie a presnosť.
- (4) Podľa článku 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1166/2008 je potrebné prijať prepočítavacie koeficienty na veľké dobytky jednotky, ktoré sa majú používať v zisťovaniach

- (5) V záujme porovnateľnosti sa musia podmienky zahrnuté v zozname ukazovateľov chápať a uplatňovať jednotným spôsobom v celom Spoločenstve.
- (6) Podľa článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1166/2008 je potrebné prijať definície ukazovateľov, ktoré sa majú používať v zisťovaniach štruktúry poľnohospodárskych podnikov.
- (7) Podľa článku 11 ods. 7 nariadenia (ES) č. 1166/2008 je potrebné prijať definície ukazovateľov, ktoré sa majú používať v zisťovaní metód poľnohospodárskej produkcie.
- (8) Rozhodnutie Komisie 2000/115/ES z 24. novembra 1999 týkajúce sa definícií charakteristík, zoznamu poľnohospodárskych výrobkov, výnimiek z definícií a regiónov a obvodov vo vzťahu k štatistickému zisťovaniu štruktúry poľnohospodárskych fariem ⁽²⁾ vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 571/88 ⁽³⁾. Je vhodné nahradiť uvedené rozhodnutie týmto nariadením.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku ustanoveného rozhodnutím Rady 72/279/EHS ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 14.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 38, 12.2.2000, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 56, 2.3.1988, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 3

Článok 1

Prepočítavacie koeficienty na veľké dobyčie jednotky, ktoré sa majú používať v zisťovaniach Spoločenstva o štruktúre poľnohospodárskych podnikov a v zisťovaní metód poľnohospodárskej produkcie, aby sa splnili požiadavky na pokrytie a presnosť, sú stanovené v prílohe I.

Definície ukazovateľov, ktoré sa majú používať v zisťovaní Spoločenstva o metódach poľnohospodárskej produkcie, sú stanovené v prílohe III.

Článok 4

Rozhodnutie 2000/115/ES sa zrušuje.

Článok 2

Definície ukazovateľov, ktoré sa majú používať v zisťovaniach Spoločenstva o štruktúre poľnohospodárskych podnikov, sú stanovené v prílohe II.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2009

Za Komisiu
Joaquín ALMUNIA
člen Komisie

PRÍLOHA I

PREPOČÍTAVACIE KOEFICIENTY NA VEĽKÉ DOBYTČIE JEDNOTKY

Hovädzí dobytok	Do jedného roka veku	0,400
	Nad jeden rok, ale najviac do dvoch rokov veku	0,700
	Býky, dvojročné a staršie	1,000
	Jalovice, dvojročné a staršie	0,800
	Dojné kravy	1,000
	Ostatné kravy, dvojročné a staršie	0,800
Ovce a kozy		0,100
Kone		0,800
Ošípané	Prasiatka so živou hmotnosťou menej ako 20 kg	0,027
	Chovné prasnice vážiace 50 kg a viac	0,500
	Ostatné ošípané	0,300
Hydina	Brojlery	0,007
	Nosnice	0,014
	Pštrosoy	0,350
	Ostatná hydina	0,030
Králiky, chovné samice		0,020

PRÍLOHA II

Definície ukazovateľov, ktoré sa majú používať v zisťovaniach Spoločenstva o štruktúre poľnohospodárskych podnikov⁽¹⁾

I. VŠEOBECNÉ UKAZOVATELE

- 1.01. **Sídlo poľnohospodárskeho podniku**
Sídlo poľnohospodárskeho podniku je definované v článku 2 písm. e) nariadenia Rady (ES) č. 1166/2008.
- 1.01.01. Zemepisná šírka (s presnosťou na 5 oblúkových minút alebo menej)
- 1.01.02. Zemepisná dĺžka (s presnosťou na 5 oblúkových minút alebo menej)
- 1.02. **Právna subjektivita poľnohospodárskeho podniku**
Právna subjektivita poľnohospodárskeho podniku závisí od štatútu vlastníka.
- 1.02.01. **Právnu a ekonomickú zodpovednosť za poľnohospodársky podnik nesie:**
- 1.02.01.01. **fyzická osoba, ktorá je výlučným vlastníkom, ak je podnik nezávislý?**
Jednotlivec a fyzická osoba, ktorá je vlastníkom poľnohospodárskeho podniku, ktorý nie je prepojený s inými poľnohospodárskymi podnikmi iných vlastníkov spoločným riadením ani podobnými dohovormi.
- 1.02.01.01.01. Ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku „áno“, je táto osoba (vlastník) zároveň vedúcim?
- 1.02.01.01.01.a. Ak táto osoba nie je vedúcim, je vedúci rodinným príslušníkom vlastníka?
- 1.02.01.01.01.b. Ak je vedúci rodinným príslušníkom vlastníka, je vedúci manželom/manželkou vlastníka?⁽²⁾
- 1.02.01.02. **jedna osoba alebo viac fyzických osôb, ktorá(-é) je(sú) partnerom/partnermi, ak je poľnohospodársky podnik podnikom v skupinovom vlastníctve?**
Partner/partneri podniku v skupinovom vlastníctve sú fyzickými osobami vlastniacimi, prenajímajúcimi alebo inak spravujúcimi spoločne jeden poľnohospodársky podnik, alebo riadiacimi spoločne svoje jednotlivé podniky, ako keby boli jedným podnikom. Táto spolupráca musí byť v súlade so zákonom alebo písomnou dohodou.
- 1.02.01.03. **právnická osoba?**
Právnický subjekt iný ako fyzická osoba, ktorý však má zvyčajné práva a povinnosti jednotlivca, t. j. môže podať žalobu alebo byť obžalovaný (všeobecná právna spôsobilosť).
- 1.03. **Forma vlastníctva (vo vzťahu k vlastníkovi) a systém hospodárenia**
- 1.03.01. **Využívaná poľnohospodárska pôda:**
Využívaná poľnohospodárska pôda je celková plocha, ktorú zaberá orná pôda, trvalé trávne porasty, trvalé plodiny a záhrady, ktoré používa poľnohospodársky podnik, bez ohľadu na druh vlastníctva alebo na to, či je využívaná ako súčasť obecnej pôdy.
Obecná pôda je využívaná poľnohospodárska pôda, ktorú poľnohospodársky podnik využíva, ale priamo mu nepatrí, t. j. na ktorú sa uplatňujú spoločné práva. Výber metódy na zisťovanie tejto obecnej pôdy je ponechaný na členských štátoch.
- 1.03.01.01. **obhospodarovaná vlastníkom**
Využívaná poľnohospodárska plocha, obhospodarovaná poľnohospodárskym podnikom, ktorá je majetkom vlastníka alebo ju obhospodaruje v rámci užívacieho práva alebo ako dočasný dlhodobý nájomca alebo v inej rovnocennej forme vlastníctva.

⁽¹⁾ Základné definície poľnohospodárskeho podniku a veľkej dobyčkej jednotky sú uvedené v článku 2 nariadenia (ES) č. 1166/2008.

⁽²⁾ V roku 2010 sa neuvádza.

- 1.03.01.02. **obhospodarovaná nájomcom**
- Využívaná poľnohospodárska pôda, ktorú poľnohospodársky podnik prenajal za vopred dohodnuté pevné nájomné (v hotovosti, naturáliách alebo inak) a v prípade ktorej existuje (písomná alebo ústna) dohoda o prenájme. Využívaná poľnohospodárska pôda sa vykazuje vždy iba za jeden poľnohospodársky podnik. Ak sa využívaná poľnohospodárska pôda v referenčnom roku prenajíma viac ako jednému poľnohospodárskemu podniku, obvykle sa vykazuje za podnik, ktorý ju mal prenajatú v referenčný deň zisťovania alebo ktorý ju v referenčnom roku využíval najdlhšie.
- 1.03.01.03. **obhospodarovaná spoločne alebo iným spôsobom**
- a) Spoločne obhospodarovaná pôda (ktorá môže predstavovať úplný podnik) obhospodarovaná v partnerstve vlastníkom pôdy a poľnohospodárskym nájomcom podľa písomnej alebo ústnej zmluvy o spoločnom obhospodarovaní. Produkcia (v ekonomickom alebo materiálnom zmysle) plochy spoločného obhospodarovania sa rozdeľuje medzi tieto dve strany podľa dohodnutého pomeru.
- b) Využívaná poľnohospodárska pôda v iných formách vlastníctva je využívaná poľnohospodárska pôda nezahnutá inde v predchádzajúcich položkách.
- 1.03.02. **Ekologické poľnohospodárstvo**
- Poľnohospodárske postupy podľa určitých stanovených noriem a pravidiel špecifikovaných i) v nariadení Rady (ES) č. 834/2007 ⁽¹⁾ alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch a ii) v zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisoch týkajúcich sa ekologickej produkcie.
- 1.03.02.01. **Celková využívaná poľnohospodárska pôda podniku, na ktorej sa používajú metódy ekologického poľnohospodárstva a certifikujú podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Európskeho spoločenstva**
- Tá časť využívanej poľnohospodárskej pôdy podniku, na ktorej je produkcia v úplnom súlade so zásadami ekologickej produkcie na úrovni poľnohospodárskeho podniku, ako je stanovené v i) nariadení (ES) č. 834/2007 alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch a ii) v zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisoch pre certifikáciu ekologickej produkcie.
- 1.03.02.02. **Celková využívaná poľnohospodárska pôda podniku, ktorá je v štádiu prechodu na metódy ekologického poľnohospodárstva, ktoré sa majú certifikovať podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Európskeho spoločenstva**
- Tá časť využívanej poľnohospodárskej pôdy podniku, na ktorej sa používajú metódy ekologického poľnohospodárstva, v prípade ktorej sa však ešte neskončilo prechodné obdobie potrebné na to, aby sa mohla považovať za pôdu, ktorá je v úplnom súlade so zásadami ekologickej produkcie na úrovni poľnohospodárskeho podniku, ako je stanovené v i) nariadení (ES) č. 834/2007 alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch a ii) v zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisoch pre certifikáciu ekologickej produkcie.
- 1.03.02.03. **Pôda podniku, na ktorej sa uplatňujú a certifikujú metódy ekologického poľnohospodárstva podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Európskeho spoločenstva, alebo ktorá je v štádiu prechodu na certifikáciu**
- Využívaná poľnohospodárska pôda podniku, na ktorej sa uplatňujú a certifikujú metódy ekologického poľnohospodárstva podľa určitých stanovených noriem a pravidiel špecifikovaných i) v nariadení (ES) č. 834/2007 alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch a ii) v zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisoch týkajúcich sa ekologickej produkcie, alebo ktorá je v štádiu prechodu na certifikáciu, v členení podľa kategórií plodín.
- Plodiny sú definované v časti II. Pôda*
- 1.03.02.03.01. Obilniny pestované na zrna (vrátane osiva)
- 1.03.02.03.02. Strukoviny na zrna a bielkovinové plodiny pestované na zrna (vrátane osív a miešaniek obilnín a strukovín)
- 1.03.02.03.03. Zemiaky (vrátane skorých a sadbových zemiakov)
- 1.03.02.03.04. Cukrová repa (okrem osiva)
- 1.03.02.03.05. Olejniny
- 1.03.02.03.06. Čerstvá zelenina, melóny a jahody

(¹) Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1.

- 1.03.02.03.07. Pásienky a lúky, okrem extenzívnych pásienkov
- 1.03.02.03.08. Ovocné sady a sady bobulovín
- 1.03.02.03.09. Citrusové plantáže
- 1.03.02.03.10. Olivové háje
- 1.03.02.03.11. Vinohrady
- 1.03.02.03.99. Ostatné plodiny (priadne rastliny atď.)

1.03.02.04. **Metódy ekologickej produkcie uplatňované na živočíšnu výrobu, ktoré sú certifikované podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Európskeho spoločenstva**

Počet zvierat chovaných v poľnohospodárskom podniku, v ktorom je celá živočíšna výroba alebo jej časť v úplnom súlade so zásadami ekologickej produkcie na úrovni poľnohospodárskeho podniku, ako je stanovené i) v nariadení (ES) č. 834/2007 alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch a ii) v zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisoch pre certifikáciu ekologickej produkcie, v členení podľa kategórií zvierat.

Hospodárske zvieratá sú definované v časti III. Hospodárske zvieratá.

- 1.03.02.04.01. Hovädzí dobytok
- 1.03.02.04.02. Ošípané
- 1.03.02.04.03. Ovce a kozy
- 1.03.02.04.04. Hydina
- 1.03.02.04.99. Ostatné zvieratá

1.03.03. **Miesto určenia produkcie poľnohospodárskeho podniku**

1.03.03.01. **Domácnosť spotrebuje viac ako 50 % hodnoty konečnej produkcie podniku**

Domácnosť je rodinná jednotka, do ktorej patrí vlastník a v ktorej členovia domácnosti majú spoločné ubytovacie priestory, ktorí si delia časť alebo celý svoj príjem a majetok, a ktorí spotrebúvajú určité typy tovarov a služieb kolektívne, najmä pokiaľ ide o bývanie a stravu.

Na konečnú produkciu v názve tohto ukazovateľa sa vzťahuje definícia použiteľnej produkcie v poľnohospodárskych úhrnných účtoch stanovená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 138/2004 ⁽¹⁾.

1.03.03.02. **Priamy predaj konečným spotrebiteľom predstavuje viac ako 50 % celkového predaja podniku ⁽²⁾.**

Priamy predaj konečnému spotrebiteľovi znamená predaj poľnohospodárskych produktov z vlastnej produkcie podniku, tiež spracovaných, priamo spotrebiteľom na ich vlastnú spotrebu.

II. PŮDA

Celková plocha poľnohospodárskeho podniku pozostáva z využívanej poľnohospodárskej pôdy (orná pôda, trvalé trávne porasty, trvalé plodiny a záhrady) a ostatnej pôdy (nevyužívaná poľnohospodárska pôda, zalesnená plocha a ostatná pôda).

2.01. **Orná pôda**

Pravidelne obrábaná pôda (prekyprená alebo zoraná), obvykle podľa osevného postupu.

Osevný postup je postup, pri ktorom sa striedajú ročné plodiny pestované na danej parcele v plánovanej štruktúre alebo poradí počas za sebou nasledujúcich hospodárskych rokov tak, aby sa na tej istej parcele nepestovali bez prerušenia plodiny rovnakého druhu. Zvyčajne sa plodiny striedajú ročne, ale môžu sa striedať aj po viacerých rokoch. Na rozlíšenie ornej pôdy od trvalých plodín alebo trvalých trávnych porastov sa používa prahová hodnota päť rokov. To znamená, že ak sa parcela využíva pre tú istú plodinu päť rokov alebo dlhšie bez toho, aby sa medzičasom odstránila predchádzajúca plodina a zasiala sa nová, nepovažuje sa za ornú pôdu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2004, s. 1.

⁽²⁾ V roku 2010 sa neuvádza.

- 2.01.01. **Obilniny pestované na zrno (vrátane osiva)**
Vykazujú sa všetky plochy s obilninami na zrno bez ohľadu na využitie (vrátane obilnín využívaných na výrobu obnoviteľnej energie).
- 2.01.01.01. **Mäkká a špaldová pšenica**
Triticum aestivum L. emend. Fiori et Paol., Triticum spelta L. a Triticum monococcum L.
- 2.01.01.02. **Tvrdá pšenica**
Triticum durum Desf.
- 2.01.01.03. **Raž**
Secale cereale L. vrátane zmesí raže a ostatných obilnín siatych na jeseň (súraž).
- 2.01.01.04. **Jačmeň**
Hordeum vulgare L.
- 2.01.01.05. **Ovos**
Avena sativa L. vrátane zmesí ovsu a ostatných obilnín siatych na jar.
- 2.01.01.06. **Kukurica na zrno**
Kukurica (Zea mays L.) na zrno.
- 2.01.01.07. **Ryža**
Oryza sativa L.
- 2.01.01.99. **Ostatné obilniny pestované na zrno**
Obilniny siate ako plodiny bez prímiesí, pestované na zrno a ktoré nie sú uvedené inde v predchádzajúcich položkách.
- 2.01.02. **Strukoviny na zrno a bielkovinové plodiny pestované na zrno (vrátane osív a miešaniak obilnín a strukovín)**
Plodiny siate a zberané najmä pre ich obsah bielkovín.
Zaznamenávajú sa tu všetky plochy so strukovinami na zrno a bielkovinovými plodinami na zrno bez ohľadu na využitie (vrátane plodín využívaných na výrobu obnoviteľnej energie).
- 2.01.02.01. **z toho hrach, fazuľa a vľčí bôb**
Pisum sativum L., Vicia faba L., Lupinus spp. na zrno siate ako plodiny bez prímiesí.
- 2.01.03. **Zemiaky (vrátane skorých a sadbových zemiakov)**
Solanum tuberosum L.
- 2.01.04. **Cukrová repa (okrem osivovej)**
Beta vulgaris L. určená na výrobu cukru a výrobu alkoholu (vrátane výroby energie).
- 2.01.05. **Krmné okopaniny a kapustovitá zelenina (okrem osiva)**
Krmná repa (Beta vulgaris L.) a rastliny čeľade Brassicaceae zberané najmä na krmivo, bez ohľadu na to, či ide o koreň alebo stopku, a ostatné rastliny pestované najmä pre ich krmné korene, inde neuvedené.
- 2.01.06. **Technické plodiny**
Plodiny, ktoré sa zvyčajne nepredávajú priamo na spotrebu, pretože pred ich konečným použitím sa musia priemyselne spracovať.
Vykazujú sa všetky zberové plochy s technickými plodinami bez ohľadu na využitie (vrátane plodín používaných na výrobu obnoviteľnej energie).

- 2.01.06.01. **Tabak**
Nicotiana tabacum L.
- 2.01.06.02. **Chmeľ**
Humulus lupulus L.
- 2.01.06.03. **Bavlna**
Gossypium spp., zberaná pre vlákno a olejnaté semená.
- 2.01.06.04. **Repka a repica**
Brassica napus L. (partim) a Brassica rapa L. var. sylvestris (Lam.) Briggs, pestované na výrobu oleja zo semien.
- 2.01.06.05. **Slničnica**
Helianthus annuus L. na zrno.
- 2.01.06.06. **Sója**
Glycine max L. Merril na zrno.
- 2.01.06.07. **Ľan (ľan olejnatý)**
Linum usitatissimum L., odrody pestované najmä na výrobu oleja zo semien.
- 2.01.06.08. **Ostatné olejniný**
Ostatné plodiny pestované zo semien najmä pre ich obsah oleja, inde neuvedené.
- 2.01.06.09. **Ľan**
Linum usitatissimum L., najmä odrody priadneho ľanu.
- 2.01.06.10. **Konope**
Cannabis sativa L.
- 2.01.06.11. **Ostatné priadne rastliny**
Ostatné rastliny pestované najmä pre ich obsah vlákna, inde neuvedené.
- 2.01.06.12. **Aromatické, liečivé a kulinárske rastliny**
Rastliny alebo časti rastlín na farmaceutické účely, výrobu parfumov alebo na ľudskú spotrebu.
Kulinárske rastliny sa od zeleniny odlišujú tým, že sa používajú v malom množstve a skôr ako potrava slúžia na ochucovanie jedál.
- 2.01.06.99. **Ostatné technické plodiny, inde neuvedené**
Ostatné technické plodiny, ktoré nie sú uvedené inde.
Zahrnuté sú plochy s plodinami používanými výlučne na výrobu obnoviteľnej energie.
- 2.01.07. **Čerstvá zelenina, melóny a jahody, z toho:**
- 2.01.07.01. **Pestované vonku alebo pod nízkym (neprístupným) ochranným krytom**
Čerstvá zelenina, melóny a jahody, pestované vonku alebo pod nízkym (neprístupným) krytom.
- 2.01.07.01.01. **Poľná produkcia**
Čerstvá zelenina, melóny a jahody pestované na ornej pôde v oševnom postupe s ostatnými poľnohospodárskymi plodinami.
- 2.01.07.01.02. **Záhradná produkcia**
Čerstvá zelenina, melóny a jahody pestované na ornej pôde v oševnom postupe s ostatnými záhradnými plodinami.

- 2.01.07.02 **Pod sklom alebo pod iným (prístupným) ochranným krytom**
Plodiny, ktoré sú počas celého obdobia rastu alebo počas jeho prevažnej časti prikryté sklenenými krytmi alebo pevnými alebo mobilnými vysokými krytmi (zo skla, alebo tuhých alebo pružných plastov).
- 2.01.08. **Kvety a okrasné rastliny (s výnimkou škôlok)**
- 2.01.08.01. **Pestované vonku alebo pod nízkym (neprístupným) ochranným krytom**
Kvety a okrasné rastliny (s výnimkou škôlok), pestované vonku alebo pod nízkym (neprístupným) ochranným krytom.
- 2.01.08.02. **Pod skleným krytom alebo pod iným (prístupným) ochranným krytom**
Kvety a okrasné rastliny (s výnimkou škôlok), ktoré sú počas celého obdobia rastu alebo počas jeho prevažnej časti prikryté sklenenými krytmi, alebo pevnými alebo mobilnými vysokými krytmi (zo skla, alebo tuhých alebo pružných plastov).
- 2.01.09. **Rastliny zberané za zelena**
Všetky „zelené“ orné plodiny určené najmä ako krmivo pre zvieratá, pestované v rámci oševného postupu a zaberajúce tú istú parcelu menej ako päť rokov (ročné alebo viacročné krmoviny).
Zahrnuté sú zelené plodiny používané na výrobu obnoviteľnej energie.
Zahrnuté sú plodiny, ktoré sa nepoužívajú v podniku, ale sa predávajú buď na priame použitie v iných poľnohospodárskych podnikoch alebo v priemysle.
- 2.01.09.01. **Dočasný trávny porast**
Trávy a trávne miešanky na pasenie, seno alebo siláž zahrnuté do oševného postupu, pestované aspoň jeden hospodársky rok a menej ako päť rokov. Tieto plochy sa pred novým výsevom pripravujú kyprením alebo inými spôsobmi orby, alebo rastliny sa ničia inými spôsobmi, ako napríklad herbicídmi.
Zahrnuté sú miešanky prevažne zelených rastlín a iných krmovín (zvyčajne strukovín), spášané, zberané za zelena alebo na seno.
- 2.01.09.02. **Ostatné rastliny zberané za zelena**
Ostatné ročné alebo viacročné (menej ako 5 rokov) krmoviny.
- 2.01.09.02.01. **Kukurica na zeleno**
Všetky formy kukurice (*Zea mays* L.) pestovanej najmä na siláž, ktorá sa nezberá na zrno (celé kukuričné šúľky, časti rastliny alebo celá rastlina).
Zahrnutá je zelená kukurica priamo spotrebovaná zvieratami (bez silážovania) a celé kukuričné šúľky (zrno, vreteno, šúpolie) zberané ako krmivo alebo siláž, ako aj na výrobu obnoviteľnej energie.
- 2.01.09.02.02. **Strukoviny**
Strukoviny pestované a zberané za zelena ako celá rastlina najmä na krmivo.
Zahrnuté sú zmesi prevažne strukovinových (obvykle viac ako 80 %) krmív a tráv, zberaných za zelena alebo sušených na seno.
- 2.01.09.02.99. **Ostatné rastliny zberané za zelena, inde neuvedené**
Ostatné orné plodiny najmä na krmivo pre zvieratá, zberané za zelena, inde neuvedené.
- 2.01.10. **Osivá a sadivá na ornej pôde**
Plochy, na ktorých sa produkujú osivá a sadivá na predaj, s výnimkou obilnín, ryže, strukovín a olejnatých semien.

- 2.01.11. **Ostatné plodiny pestované na ornej pôde**
Plodiny pestované na ornej pôde inde neuvedené.
- 2.01.12. **Ladom ležiaca pôda**
Všetka orná pôda zahrnutá do osevného postupu, tiež obrábaná, bez zámeru zberať z nej úrodu v trvaní jedného hospodárskeho roka.
Hlavnou charakteristikou pôdy ležiacej ladom je, že je ponechaná na regeneráciu, zvyčajne počas celého hospodárskeho roka.
Pôda ležiaca ladom môže byť:
1. pôda bez porastu neprinášajúca vôbec žiadnu úrodu;
 2. pôda so spontánnym prírodným porastom, ktorý sa môže použiť ako krmivo, alebo ktorý sa môže zaoarať;
 3. pôda osiata výlučne na produkciu zeleného hnojiva (zelený úhor).
- Zahrnuté sú všetky plochy ornej pôdy udržiavané v dobrom poľnohospodárskom a ekologickom stave, ako je stanovené v článku 5 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch⁽¹⁾ bez ohľadu na to, či sú zahrnuté do osevného postupu alebo nie.
- 2.01.12.01. **Nesubvencovaná pôda ležiaca ladom**
Pôda ležiaca ladom, na ktorú nie je poskytnutá žiadna finančná pomoc ani subvencia.
- 2.01.12.02. **Subvencovaná pôda ležiaca ladom bez hospodárskeho využitia**
Pôda ležiaca ladom, v prípade ktorej je podnik oprávnený na finančnú pomoc.
- 2.02. **Záhrady**
Plochy určené na pestovanie poľnohospodárskych produktov na vlastnú spotrebu vlastníka a jeho domácnosti, obvykle oddelené od ostatnej poľnohospodárskej pôdy a sú rozoznateľné ako záhrady.
Prebytky produkcie z tejto plochy podniku sa predávajú iba zriedkavo. Všetky plochy, z ktorých sa produkty pravidelne predávajú na trhu, patria pod niektorú z ostatných položiek, aj keď časť produktov spotrebuje vlastník a jeho domácnosť.
- 2.03. **Trvalé trávne porasty**
Pôda, ktorá sa trvalo používa (päť rokov a dlhšie) na pestovanie bylinných krmovín, zasiatím (osev) alebo prirodzene (samovýsev) a nie je zahrnutá do osevného postupu podniku.
Pôda sa môže využívať na pasenie alebo kosenie na siláž alebo seno alebo využívať na výrobu obnoviteľnej energie.
- 2.03.01. **Pasienky a lúky okrem extenzívnych pasienkov**
Trvalé pasienky na dobrej a stredne kvalitnej pôde. Tieto plochy sa zvyčajne môžu využívať na intenzívne pasenie.
- 2.03.02. **Extenzívne pasienky**
Trvalé trávne porasty s nízkou úrodnosťou, zvyčajne na málo kvalitných pôdach, napríklad na hornatých pôdach a vo vysokých nadmorských výškach, zvyčajne bez hnojenia, kultivácie, podsevu a odvodňovania.
Tieto plochy sa zvyčajne môžu využívať na extenzívne pasenie a zvyčajne sa nekosia alebo sa kosia extenzívnym spôsobom; neznesú veľkú hustotu zvierat.
- 2.03.03. **Trvalé trávne porasty, ktoré sa už nevyužívajú na produkčné účely a ktoré sú oprávnené na platbu subvencií**
Plochy trvalých trávnych porastov a lúk, ktoré sa už nevyužívajú na produkčné účely, ktoré sa v súlade s nariadením (ES) č. 1782/2003 alebo prípadne s najnovšími právnymi predpismi udržiavajú v dobrom poľnohospodárskom alebo ekologickom stave a ktoré sú oprávnené na finančnú podporu.

(1) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.

- 2.04. **Trvalé plodiny**
Plodiny, ktoré sa nepestujú v rámci osevného postupu, iné ako trvalé pasienky, a ktoré zaberajú pôdu počas dlhého obdobia a prinášajú úrodu počas niekoľkých rokov.
- 2.04.01. **Ovocné sady a sady bobuľovín**
Plochy so stromami, kríkmi a trvalými bobuľovínami inými ako jahody na produkciu ovocia. Existujú typy sadov s minimálnym sponom alebo typy sadov s veľkým sponom.
- 2.04.01.01. **Druhy ovocia, z toho:**
- 2.04.01.01.01. **Ovocie mierneho podnebného pásma**
Sady ovocných stromov, ktoré sa obvykle pestujú v miernych klimatických podmienkach na produkciu ovocia.
- 2.04.01.01.02. **Ovocie subtropického podnebného pásma**
Sady ovocných stromov, ktoré sa obvykle pestujú v subtropických klimatických podmienkach na produkciu ovocia.
- 2.04.01.02. **Bobuľoviny**
Sady bobuľovín, ktoré sa obvykle pestujú v miernych a v subtropických klimatických podmienkach na produkciu bobuľovín.
- 2.04.01.03. **Orechy**
Orechové sady, ktoré sa obvykle pestujú v miernych a v subtropických klimatických podmienkach.
- 2.04.02. **Citrusové plantáže**
Plantáže s rastlinami rodu Citrus spp.
- 2.04.03. **Olivové háje**
Háje s rastlinami druhu Olea europea L.
- 2.04.03.01. **Obvykle na produkciu konzumných olív**
Háje s druhmi, ktoré sa obvykle pestujú na produkciu konzumných olív.
- 2.04.03.02. **Obvykle na výrobu oleja**
Háje s druhmi, ktoré sa obvykle pestujú na výrobu olivového oleja.
- 2.04.04. **Vinohrady, z ktorých produkty sa obvykle používajú na:**
Vinohrady s rastlinami druhu Vitis vinifera L.
- 2.04.04.01. **akostné víno**
Odrody viniča obvykle pestované na výrobu vín s chráneným označením pôvodu (CHOP), ktoré sú v súlade s požiadavkami i) nariadenia Rady (ES) č. 479/2008 ⁽¹⁾ alebo prípadne najnovších právnych predpisov a ii) zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisov.
Odrody viniča obvykle pestované na výrobu vín s chráneným zemepisným označením (CHZO), ktoré sú v súlade s požiadavkami i) nariadenia (ES) č. 479/2008 alebo prípadne najnovších právnych predpisov a ii) zodpovedajúcich vnútroštátnych právnych predpisov.
- 2.04.04.02. **ostatné vína**
Odrody viniča obvykle pestované na výrobu vín iných ako vína s CHOP a CHZO.
- 2.04.04.03. **stolové hrozno**
Odrody viniča obvykle pestované ako stolové hrozno.
- 2.04.04.04. **hrozienska**
Odrody viniča obvykle pestované na hrozienska.

(1) Ú. v. EÚ L 148, 6.6.2008, s. 1.

- 2.04.05. **Škôlky**
Plochy s mladými drevnatými rastlinami, ktoré sa pestujú vonku a sú určené na výsadbu:
a) škôlky s viničom a vrúbľmi;
b) škôlky s ovocnými stromami a bobuľovinami;
c) škôlky okrasných rastlín;
d) komerčnej lesnej škôlky (okrem výpestkov využitých na vlastnú spotrebu);
e) stromy a kríky na výsadbu v záhradách, parkoch, popri cestách a na nábrežiach (napr. rastliny na živé ploty, ružové kríky a iné okrasné kríky, okrasné ihličnany) vrátane ich vrúbľov a mladých sadeníc.
- 2.04.06. **Ostatné trvalé plodiny**
Trvalé plodiny pestované vonku iné ako tie, ktoré sú zahrnuté pod predchádzajúcimi položkami a najmä tie, ktoré sú na splietanie alebo tkanie, obvykle zberané každý rok.
- 2.04.06.01. **z toho vianočné stromčeky ⁽¹⁾**
Stromy pestované na využívanej poľnohospodárskej ploche na obchodné účely ako vianočné stromčeky.
- 2.04.07. **Trvalé kultúry pestované pod skleným krytom**
- 2.05. **Ostatná pôda**
„Ostatná pôda“ zahŕňa nevyužitú poľnohospodársku pôdu (poľnohospodárska pôda, ktorá sa už neobrába z ekonomických, sociálnych alebo iných dôvodov, a ktorá je nie zahrnutá do osevného postupu), zalesnenú plochu a inú pôdu, ktorú zaberajú budovy, hospodárske dvory, trate, rybníky, lomy, neúrodná pôda, skaly atď.
- 2.05.01. **Nevyužívaná poľnohospodárska pôda**
Pôda predtým využívaná ako poľnohospodárska pôda, ktorá sa počas referenčného roka zisťovania už neobrába z ekonomických, sociálnych alebo iných dôvodov, a ktorá nie je zahrnutá v osevnom postupe, t. j. pôda, ktorá nie je určená na žiadne poľnohospodárske využitie.
Táto pôda by sa mohla opäť využívať, ak by sa použili zdroje, ktoré sú zvyčajne dostupné v poľnohospodárskom podniku.
- 2.05.02. **Zalesnená plocha**
Plochy pokryté stromami alebo lesnými kríkmi, vrátane topoľových plantáží v lese alebo mimo neho a škôlok s lesnými stromami pestovaných na vlastné využitie podniku, rovnako ako lesné zariadenia (lesné cesty, sklady dreva z lesnej ťažby atď.).
- 2.05.02.01. **z toho porasty s krátkym striedaním**
Obhospodarované zalesnené plochy na pestovanie drevnatých rastlín, v prípade ktorých je obdobie rotácie 20 rokov alebo menej.
Obdobie rotácie je čas medzi prvým zasiatím/zasadením stromov a ťažbou konečného produktu, pričom ťažba nezahŕňa obvyklé hospodárske činnosti ako napr. prebierku/priedovanie.
- 2.05.03. **Ostatná pôda (pôda, ktorú zaberajú budovy, dvory, cesty, rybníky, kameňolomy, neúrodná pôda, skaly atď.)**
Všetky tie časti celkovej pôdy patriacej poľnohospodárskemu podniku, ktoré nepredstavujú využívanú poľnohospodársku pôdu, nevyužívanú poľnohospodársku pôdu ani zalesnenú plochu.
- 2.06. **Huby, zavlažovaná plocha, energetické plodiny a geneticky modifikované plodiny**
- 2.06.01. **Huby**
Huby pestované v budovách, ktoré boli osobitne postavené alebo upravené na pestovanie húb, rovnako ako podzemné priestory, jaskyne a pivnice.

(¹) V roku 2010 sa neuvádza.

- 2.06.02. **Zavlažovaná plocha**
- 2.06.02.01. **Celková zavlažovateľná plocha**
 Celková maximálna využívaná poľnohospodárska plocha, ktorá by sa mohla zavlažovať v referenčnom roku s použitím zariadenia a množstva vody, ktoré sú zvyčajne v podniku k dispozícii.
- 2.06.02.02. **Celková obrábaná plocha zavlažená aspoň raz počas predchádzajúcich 12 mesiacov**
 Plochy plodín, ktoré sa skutočne zavlažovali počas obdobia v trvaní 12 mesiacov pred referenčným dňom zisťovania.
- 2.06.03. **Energetické plodiny (na výrobu biopalív alebo inej obnoviteľnej energie)**
 Plocha na produkciu energetických plodín, v prípade ktorých sa využívajú režimy podpory podľa nariadenia (ES) č. 1782/2003:
- osobitná podpora pre energetické plodiny (článok 88),
 - platba súvisiaca s nárokom na vyňatie pôdy z produkcie, ak sa plocha vyňatá z produkcie využíva na produkciu (článok 55 alebo 56).
- Nie sú tu zahrnuté ostatné plochy využívané na produkciu energetických plodín (najmä tie, v prípade ktorých sa využíva platba súvisiaca s „obvyklým“ nárokom v rámci schémy jednotnej platby alebo zjednodušenej schémy platby na plochu.
- 2.06.03.01. **z toho na ploche vyňatej z produkcie**
 Plocha na produkciu energetických plodín, v prípade ktorých sa využíva platba súvisiaca s nárokom na vyňatie pôdy z produkcie, ak sa plocha vyňatá z produkcie využíva na produkciu [nariadenie (ES) č. 1782/2003, článok 55 alebo 56].
- 2.06.04. **Geneticky modifikované plodiny**
 „Geneticky modifikované plodiny (GMP)“ sú všetky organizmy definované v článku 2 smernice Rady 2001/18/ES ⁽¹⁾ alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch.

III. HOSPODÁRSKE ZVIERATÁ

Počet úžitkových zvierat, ktoré sú v referenčný deň zisťovania v priamom vlastníctve alebo správe podniku.

Zvieratá nemusia byť nevyhnutne majetkom vlastníka poľnohospodárskeho podniku. Tieto zvieratá sa môžu nachádzať v poľnohospodárskom podniku (na využívaných poľnohospodárskych plochách alebo na miestach ustajnenia zvierat, ktoré poľnohospodársky podnik používa) alebo mimo poľnohospodárskeho podniku (na spoločných pasienkoch alebo v migrujúcich stádach atď.).

- 3.01. **Kone**
 Domáce zvieratá patriace medzi kone, rodu Equus (kone, osly atď.).
- 3.02. **Hovädzí dobytok**
 Domáce zvieratá patriace k druhom Bos taurus a Bubalus bubalus vrátane hybridov ako Beefalo.
- 3.02.01. **Hovädzí dobytok, do jedného roka veku, býky a jalovice**
- 3.02.02. **Býky, nad jeden rok, ale najviac do dvoch rokov veku**
- 3.02.03. **Jalovice, nad jeden rok, ale najviac do dvoch rokov veku**
- 3.02.04. **Býky, dvojročné a staršie**
- 3.02.05. **Jalovice, dvojročné a staršie**
 Neotelené jalovice, dvojročné a staršie.

(¹) Ú. v. ES L 106, 17.4.2001, s. 1.

- 3.02.06. **Dojné kravy**
Otelené kravy (vrátane do dvoch rokov veku), ktoré sa vzhľadom na plemeno alebo určité vlastnosti chovajú výlučne alebo zásadne na produkciu mlieka na ľudskú spotrebu alebo na spracovanie na mliečne výrobky.
- 3.02.99. **Ostatné kravy**
Otelené kravy (vrátane do dvoch rokov veku), ktoré sa vzhľadom na plemeno alebo určité vlastnosti chovajú výlučne alebo najmä na produkciu teliat a ktorých mlieko nie je určené na ľudskú spotrebu alebo na spracovanie na mliečne výrobky.
- 3.03. **Ovce a kozy**
- 3.03.1. **Ovce (všetky vekové kategórie)**
Domáce zvieratá druhu *Ovis aries*.
- 3.03.01.01. **Chovné ovce**
Bahnice a pripustené jahnice.
- 3.03.01.99. **Ostatné ovce**
Všetky ovce iné ako chovné ovce.
- 3.03.02. **Kozy (všetky vekové kategórie)**
Domáce zvieratá patriace k poddruhu *Capra aegagrus hircus*.
- 3.03.02.01. **Chovné kozy**
Kozy, ktoré sa už okotili, a kozy, ktoré už boli pripustené:
- 3.03.02.99. **Ostatné kozy**
Všetky kozy iné ako chovné kozy.
- 3.04. **Ošípané**
Domáce zvieratá patriace k druhu *Sus scrofa domesticus*.
- 3.04.01. **Prasiatka so živou hmotnosťou menej ako 20 kg**
Prasiatka obvykle so živou hmotnosťou menej ako 20 kg
- 3.04.02. **Chovné prasnice vážiace 50 kg a viac**
Prasnice vážiace 50 kg a viac určené na chovné účely, bez ohľadu na to, či sa oprasili alebo nie.
- 3.04.99. **Ostatné ošípané**
Ošípané inde neuvedené.
- 3.05. **Hydina**
- 3.05.01. **Brojlery**
Domáce zvieratá patriace k druhu *Gallus gallus*, ktoré sa chovajú na mäso.
- 3.05.02. **Nosnice**
Domáce zvieratá patriace k druhu *Gallus gallus*, ktoré dosiahli znáškovú zrelosť a ktoré sa chovajú na produkciu vajec.
- 3.05.03. **Ostatná hydina**
Hydina neuvedená v položkách brojlery a nosnice.
- 3.05.03.01. **Morky ⁽¹⁾**
Domáce zvieratá patriace k druhu *Meleagris*.
- 3.05.03.02. **Kačice ⁽¹⁾**
Domáce zvieratá patriace k druhom *Anas* a *Cairina moschata*.

(¹) V roku 2010 sa neuvádza.

- 3.05.03.03. **Husi** ⁽¹⁾
Domáce zvieratá patriace k druhu *Anser anser dom.*
- 3.05.03.04. **Pštrosy** ⁽¹⁾
Pštrosy (*Struthio camelus*).
- 3.05.03.99. **Ostatná hydina, inde neuvedená** ⁽¹⁾
- 3.06. **Králiky, chovné samice**
Samice králika (druhu *Oryctolagus*) na produkciu králikov na mäso a ktoré sa už okotili.
- 3.07. **Včely**
Počet úľov obsadených včelami (*Apis mellifera*) chovanými na produkciu medu.
- 3.99. **Hospodárske zvieratá, inde neuvedené**
Akékoľvek hospodárske zvieratá na produkciu neuvedené inde v tejto časti.

IV. STROJE A ZARIADENIA

- 4.01. **IV. i) Stroje** ⁽¹⁾
Motorové stroje a zariadenia používané poľnohospodárskymi podnikmi počas obdobia 12 mesiacov pred referenčným dňom zisťovania.
- 4.01.01. **Vo výlučnom vlastníctve podniku**
Motorové vozidlá a zariadenia vo výlučnom vlastníctve poľnohospodárskeho podniku v referenčný deň zisťovania.
- 4.01.01.a **Štvorkolesové traktory, pásové traktory, nosiče náradia**
Všetky traktory s aspoň dvomi osami a všetky ostatné motorové vozidlá používané ako poľnohospodárske traktory.
- 4.01.01.b **Kultivátory, plečky, rotačné plečky a motorové žacie stroje**
Motorové vozidlá s jednou osou alebo bez osi používané v poľnohospodárstve, záhradníctve a vinárstve.
- 4.01.01.c **Kombajny**
Stroje na zber a mlátenie obilnín, bielkovinových plodín a olejní, strukovín a tráv atď. bez ohľadu na to, či sú samohybné, ťahané traktorom alebo nesené traktorom.
- 4.01.01.d **Ostatné plne mechanizované zberové stroje**
Stroje iné ako kombajny na kontinuálny zber cukrovej repy, zemiakov alebo krmovín, bez ohľadu na to, či sú samohybné, ťahané traktorom alebo nesené traktorom.
- 4.01.02. **Stroje používané viacerými podnikmi**
Motorové stroje a zariadenia používané poľnohospodárskymi podnikmi počas obdobia 12 mesiacov pred referenčným dňom zisťovania, ktoré sú však vo vlastníctve:
- iného poľnohospodárskeho podniku (napr. používané v rámci dohôd o vzájomnej pomoci alebo prenajaté od mechanizačného strediska) alebo
 - iného družstva alebo
 - dvoch alebo viacerých poľnohospodárskych podnikov spoločne alebo
 - mechanizačnej skupiny alebo
 - poľnohospodárskeho podniku služieb.

⁽¹⁾ V roku 2010 sa neuvádza.

- 4.01.02.a **Štvorkolesové traktory, pásové traktory, nosiče náradia**
- 4.01.02.b **Kultivátory, plečky, rotačné plečky a motorové žacie stroje**
- 4.01.02.c **Kombajny**
- 4.01.02.d **Ostatné plne mechanizované zberové stroje**
- 4.02. **IV. ii) Zariadenia**
- 4.02.01. **Zariadenia používané na výrobu obnoviteľnej energie podľa druhu zdroja energie**
Zariadenia používané poľnohospodárskym podnikom počas obdobia 12 mesiacov končiaceho v referenčný deň zisťovania na výrobu obnoviteľnej energie určenej na predaj (pripojené na elektrickú rozvodnú sieť) alebo na vlastnú poľnohospodársku produkciu (nepripojené na elektrickú rozvodnú sieť).
Vylúčené sú zariadenia na pôde patriacej podniku, ak sa poľnohospodár nepodieľa na výrobe energie prostredníctvom investícií alebo aktívnou účasťou (t. j. len dostáva nájomné za pôdu).
- 4.02.01.01. **Veterná energia**
Zariadenia používané poľnohospodárskym podnikom na výrobu obnoviteľnej energie z vetra.
Veterná energia je kinetická energia vetra využívaná na výrobu elektriny vo veterných turbínach.
Je zahrnutá aj priama mechanická energia získavaná z veternej energie.
- 4.02.01.02. **Biomasa**
Zariadenia používané poľnohospodárskym podnikom na výrobu obnoviteľnej energie z biomasy.
Biomasa je tuhý, kvapalný alebo plyný organický, nefosílny materiál biologického pôvodu používaný na výrobu tepla, elektriny alebo paliva.
- 4.02.01.02.01. **z toho biometán**
Zariadenia používané poľnohospodárskym podnikom na výrobu bioplynu z biomasy.
Bioplyn je plyn pozostávajúci najmä z metánu a oxidu uhličitého vyrábaný anaeróbnou digesciou biomasy.
- 4.02.01.03. **Slničná energia**
Zariadenia používané poľnohospodárskym podnikom na výrobu obnoviteľnej energie zo slnečného žiarenia.
Slničné žiarenie je žiarenie používané na výrobu horúcej vody a elektrickej energie.
- 4.02.01.04. **Vodná energia**
Zariadenia používané poľnohospodárskym podnikom na výrobu obnoviteľnej energie z vodnej energie.
Vodná energia je potenciálna a kinetická energia z vody, ktorá sa mení na elektrickú energiu vo vodných elektrárňach.
Je tu zahrnutá aj priama mechanická energia získaná z vodnej energie.
- 4.02.01.99. **Ostatné druhy zdrojov obnoviteľnej energie**
Akékoľvek zariadenie používané poľnohospodárskym podnikom na výrobu obnoviteľnej energie neuvedené inde v tejto časti.

V. PRACOVNÉ SILY

5.01. **V.i) Poľnohospodárska práca v podniku****Poľnohospodárske pracovné sily**

Poľnohospodárske pracovné sily podniku zahŕňajú všetky osoby, ktoré ukončili povinné vzdelanie (dosiahli vek dokončenia povinnej školskej dochádzky) a ktoré vykonávali poľnohospodársku prácu v podniku počas obdobia 12 mesiacov končiaceho v referenčný deň zisťovania.

Ak vo vnútroštátnych právnych predpisoch nie je uvedený minimálny vek povinného riadneho vzdelávania a vzdelávania popri zamestnaní, za obvyklý vek ukončenia školskej dochádzky sa považuje 15 rokov.

Výluční vlastníci, ktorí nevykonávajú poľnohospodársku prácu v podniku, sú zahrnutí do zisťovania, ale nezapočítavajú sa do „celkového počtu poľnohospodárskych pracovných síl“.

Do poľnohospodárskych pracovných síl sú zahrnuté všetky osoby v dôchodkovom veku, ktoré naďalej pracujú v poľnohospodárskom podniku.

Nie sú tu zahrnuté osoby pracujúce v poľnohospodárskom podniku, ktoré však zamestnáva tretia strana, alebo ktorá sú zamestnané v rámci dohôd o vzájomnej pomoci (napr. pracovné sily od poľnohospodárskych dodávateľov alebo družstiev).

Poľnohospodárska práca

Za poľnohospodársku prácu sa považuje každý druh práce v poľnohospodárskom podniku, ktorý prispieva i) k činnostiam definovaným v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1166/2008; alebo ii) k údržbe výrobných prostriedkov; alebo iii) k činnostiam priamo odvodeným z týchto výrobných činností.

Čas strávený vykonávaním poľnohospodárskej práce v podniku

Čas strávený vykonávaním poľnohospodárskej práce v podniku je pracovný čas skutočne venovaný poľnohospodárskej práci v podniku okrem práce v domácnosti vlastníka alebo vedúceho.

Ročná pracovná jednotka (RPJ)

Ekvivalent plného pracovného času, t. j. počet odpracovaných hodín spolu vydelený priemerným počtom hodín odpracovaných v zamestnaniach s plným pracovným časom v krajine za rok.

Plný pracovný čas znamená minimálny počet hodín stanovený vo vnútroštátnych právnych predpisoch, ktoré sa vzťahujú na pracovné zmluvy. Ak sa v nich neuvádza počet hodín za rok, potom sa za minimálny počet považuje 1 800 hodín (225 pracovných dní po 8 hodín za deň).

5.01.01. **Vlastník**

Vlastník je fyzická osoba, skupina fyzických osôb, alebo právnická osoba, v zodpovednosti a v mene ktorej podnik pôsobí, a ktorá je právne a ekonomicky za podnik zodpovedná, t. j. ktorá preberá ekonomické riziká podniku.

Vlastník môže vlastniť podnik priamo alebo ho mať v prenájme alebo byť dedičným dlhodobým nájomcom alebo vlastníkom užívacieho práva alebo správcom.

5.01.01.01. Pohlavie

5.01.01.02. Vek

5.01.01.03. Poľnohospodárska práca v podniku (okrem domácich prác)

5.01.02. **Vedúci**

Vedúci podniku je fyzická osoba zodpovedná za riadne denné finančné a výrobné činnosti vedenia príslušného podniku.

5.01.02.01. Pohlavie

5.01.02.02. Vek

5.01.02.03. Poľnohospodárska práca v podniku (okrem domácich prác)

- 5.01.02.04. **Odborná príprava vedúceho**
- 5.01.02.04.a **Odborná príprava vedúceho v oblasti poľnohospodárstva**
Iba praktické poľnohospodárske skúsenosti
Skúsenosti nadobudnuté na základe praktickej práce v poľnohospodárskom podniku.
Základné poľnohospodárske vzdelanie
Akékoľvek vzdelávacie kurzy ukončené na všeobecnej poľnohospodárskej škole a (alebo) v zariadení špecializujúcom sa na určité predmety (vrátane záhradníctva, vinohradníctva, lesníctva, chovu rýb, veterinárstva, poľnohospodárskej technológie a súvisiacich predmetov). Za základné vzdelanie sa považuje aj dokončené poľnohospodárske učňovské vzdelanie.
Úplné poľnohospodárske vzdelanie
Akýkoľvek vzdelávací kurz zodpovedajúci aspoň dvojročnému riadnemu vzdelávaniu po ukončení povinného vzdelania a absolvovaný na poľnohospodárskej škole, univerzite alebo v inom vysokoškolskom zariadení v oblasti poľnohospodárstva, záhradníctva, vinohradníctva, lesníctva, chovu rýb, veterinárstva, poľnohospodárskej technológie alebo súvisiacich predmetov.
- 5.01.02.04.b **Odborná príprava vedúceho v posledných 12 mesiacoch ⁽¹⁾**
Odborná príprava je vzdelávacie opatrenie alebo činnosť, ktorú poskytuje školiťel alebo vzdelávacia inštitúcia, ktorých hlavným cieľom je získanie nových spôsobilostí súvisiacich s poľnohospodárskymi činnosťami alebo činnosťami priamo súvisiacimi s podnikom alebo rozvíjanie a zlepšovanie existujúcich spôsobilostí.
- 5.01.03. **Rodinní príslušníci výlučného vlastníka vykonávajúci poľnohospodársku prácu v podniku**
Rodinní príslušníci výlučného vlastníka podniku vrátane manžela/manželky, ktorí vykonávajú poľnohospodársku prácu v podniku, ale ktorí v podniku nevyhnutne nežijú.
Rodinní príslušníci vlastníka podniku sú zvyčajne manžel/manželka, príbuzní v zostupnej alebo vzostupnej línii (vrátane príbuzných získaných sobášom alebo adopciou) a bratia a sestry vlastníka alebo jeho/jej manžela/manželky.
Za manželov sa považujú aj dve spolu žijúce nezosobášené osoby.
- 5.01.03.01. **Rodinní príslušníci výlučného vlastníka vykonávajúci poľnohospodársku prácu v podniku: muži**
— Poľnohospodárska práca v podniku (okrem domácich prác)
- 5.01.03.02. **Rodinní príslušníci výlučného vlastníka vykonávajúci poľnohospodársku prácu v podniku: ženy**
— Poľnohospodárska práca v podniku (okrem domácich prác)
- 5.01.04. **Pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, pravidelne zamestnaní**
Všetky osoby vykonávajúce poľnohospodársku prácu, ktoré od poľnohospodárskeho podniku dostávajú nejakú formu odmeny (plat, mzdu, zisky alebo iné platby vrátane platieb v naturáliách), iné ako vlastníka a jeho rodinní príslušníci.
Pravidelne zamestnaní pracovníci sú osoby, ktoré vykonávali poľnohospodársku prácu v podniku každý týždeň počas obdobia 12 mesiacov končiacieho v referenčný deň zisťovania bez ohľadu na dĺžku pracovného týždňa.
Sú tu zahrnuté aj osoby, ktoré boli pravidelne zamestnané počas časti tohto obdobia, ale ktoré z niektorých z nasledujúcich dôvodov nemohli pracovať v podniku počas celého obdobia:
1. osobitné podmienky produkcie podniku (napríklad podniky špecializujúce sa na pestovanie olív alebo hrozna alebo ovocia a zeleniny pod voľným nebom, alebo na vykrmovanie dobytká na tráve a vyžadujúce iba prácu na obmedzený počet mesiacov;
 2. neprítomnosť z dôvodu dovolenky, vojenskej služby, choroby, nehody alebo úmrtia;
 3. začatie alebo ukončenie zamestnaneckého pomeru s podnikom (zahrnutí sú aj pracovníci, ktorí počas obdobia 12 mesiacov končiacieho v referenčný deň zisťovania prestali pracovať v jednom poľnohospodárskom podniku a začali pracovať v inom podniku);
 4. úplné ukončenie práce v podniku z nepredvídateľných príčin (povodne, požiare atď.).

(¹) V roku 2013 sa neuvádza.

- 5.01.04.01. **Pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, pravidelne zamestnaní: muži**
— Poľnohospodárska práca v podniku (okrem domácich prác)
- 5.01.04.02. **Pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, pravidelne zamestnaní: ženy**
— Poľnohospodárska práca v podniku (okrem domácich prác)
- 5.01.05. **Pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, nepravidelne zamestnaní: muži a ženy**
Nepravidelne zamestnané osoby sú pracovníci, ktorí počas obdobia 12 mesiacov končiaceho v deň zisťovania nepracovali v poľnohospodárskom podniku každý týždeň z dôvodu neuvedeného v položke Pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, pravidelne zamestnaní.
Počet pracovných dní odpracovaných nepravidelne zamestnanými pracovníkmi, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, je súčet takých dní, za ktoré bola pracovníkovi vyplatená mzda alebo akákoľvek iná náhrada (mzda, zisk alebo iné platby, vrátane platieb v naturáliách) za celodennú prácu, počas ktorej sa vykonávala činnosť, ktorú obyčajne vykonáva zamestnanec na plný pracovný čas. Za pracovné dni sa nepovažujú dni dovolenky a choroby.
Pracovný deň s plným pracovným časom je bežný pracovný deň pravidelne zamestnaných pracovníkov na plný pracovný čas.
- 5.01.06. **Celkový počet pracovných dní poľnohospodárskej práce v ekvivalentoch plného pracovného času počas obdobia 12 mesiacov pred dňom zisťovania, nezahrnutých do predchádzajúcich kategórií, odpracovaných v podniku osobami, ktoré nie sú priamo zamestnávané podnikom (napr. zamestnanci zmluvného partnera)**
Všetky druhy poľnohospodárskej práce vykonanej pre podnik osobami, ktoré nie sú priamo zamestnané podnikom, ale sú samostatne zárobkovo činné alebo ich zamestnávajú tretie strany, napr. dodávatelia alebo družstvá.
Počet odpracovaných hodín sa musí prepočítavať na ekvivalentný počet dní alebo týždňov na základe plného pracovného času.
- 5.02. **V. ii) Iné zárobkové činnosti (nepoľnohospodárska práca v podniku a práca mimo podniku)**
Iná zárobková činnosť je každá činnosť vykonávaná za odmenu (plat, mzdu, zisky alebo inú platbu vrátane platby v naturáliách podľa poskytnutej služby) iná ako poľnohospodárska práca definovaná v časti V. i).
Je tu zahrnutá poľnohospodárska práca vykonávaná pracovnými silami jedného poľnohospodárskeho podniku pre iný poľnohospodársky podnik.
Zbierajú sa informácie len o podnikoch, ktorých vlastníkom je fyzická osoba (napr. v ktorých je vlastníkom zároveň vedúcim). Vylúčené sú právnické osoby.
Vylúčené sú neoddeliteľné nepoľnohospodárske sekundárne ziskové činnosti v podniku, keďže sú zahrnuté v poľnohospodárskej práci.
- Hlavné zamestnanie**
Činnosti, na ktoré sa vynakladá viac času než na poľnohospodársku prácu vykonávanú pre podnik.
- Vedľajšie zamestnanie**
Činnosti, na ktoré sa vynakladá menej času než na poľnohospodársku prácu vykonávanú pre podnik.
- 5.02.01. **Iné zárobkové činnosti vlastníka, ktorý je zároveň vedúcim:**
- 5.02.01.01. Vykonávané ako hlavné zamestnanie
- 5.02.01.02. Vykonávané ako vedľajšie zamestnanie
Ak sú vykonávané iné zárobkové činnosti
- 5.02.01.03. Činnosti priamo súvisiace s podnikom
- 5.02.01.04. Činnosti priamo nesúvisiace s podnikom
- 5.02.02. **Iné zárobkové činnosti manžela/manželky vylučného vlastníka:**
- 5.02.02.01. Vykonávané ako hlavné zamestnanie

- 5.02.02.02. Vykonávané ako vedľajšie zamestnanie
Ak sú vykonávané iné zárobkové činnosti
- 5.02.02.03. Činnosti priamo súvisiace s podnikom
- 5.02.02.04. Činnosti priamo nesúvisiace s podnikom
- 5.02.03. **Iné zárobkové činnosti ostatných rodinných príslušníkov výlučného vlastníka:**
- 5.02.03.01. Vykonávané ako hlavné zamestnanie
- 5.02.03.02. Vykonávané ako vedľajšie zamestnanie
Ak sú vykonávané iné zárobkové činnosti
- 5.02.03.03. Činnosti priamo súvisiace s podnikom
- 5.02.03.04. Činnosti priamo nesúvisiace s podnikom
- 5.02.04. **Priamo zamestnávaní pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, pravidelne pracujúci, zapojení do iných zárobkových činností priamo súvisiacich s podnikom**
- 5.02.04.01. Vykonávané ako hlavné zamestnanie
- 5.02.04.02. Vykonávané ako vedľajšie zamestnanie

VI. INÉ ZÁROBKOVÉ ČINNOSTI PODNIKU (PRIAMO SÚVISIACE S PODNIKOM)

6.01. **VI. i) Zoznam iných zárobkových činností**

Iné zárobkové činnosti podniku zahŕňajú všetky činnosti iné ako poľnohospodárska práca, priamo súvisiace s podnikom, ktoré majú ekonomický vplyv na podnik.

„Činnosti priamo súvisiace s podnikom“ sú činnosti, pri ktorých sa používajú buď zdroje podniku (plocha, budovy, stroje atď.) alebo jeho produkty. Ak sa používajú iba poľnohospodárske pracovné sily (ktoré sú alebo nie sú rodinnými príslušníkmi) a nepoužívajú sa žiadne zdroje podniku, pracovníci sa považujú za pracovníkov, ktorí pracujú pre dvoch rozdielnych zamestnávateľov, a tieto iné zárobkové činnosti sa preto nepovažujú za činnosti priamo súvisiace s podnikom.

Je tu zahrnutá iná ako poľnohospodárska práca, ako aj poľnohospodárska práca pre iné podniky.

Zárobkové činnosti v tomto kontexte znamenajú aktívnu prácu; z toho dôvodu sú vylúčené čisté finančné investície. Vylúčené je aj prenájom pôdy na rôzne činnosti bez ďalšieho zapojenia do týchto činností.

6.01.01. **Cestovný ruch, ubytovanie a iné rekreačné činnosti**

Všetky činnosti súvisiace s turistickým ruchom, ubytovacími službami, predvádzanie podniku turistom alebo iným skupinám, športové a rekreačné činnosti atď., kde sú použité pôda, budovy alebo iné zdroje podniku.

6.01.02. **Remeselná výroba**

Remeselné výrobky buď vyrábané v podniku vlastníkom alebo rodinnými príslušníkmi, alebo pracovnými silami, ktoré nie sú rodinnými príslušníkmi, ak vykonávajú aj poľnohospodársku prácu, bez ohľadu na to, ako sa takéto výrobky predávajú.

6.01.03. **Spracovanie poľnohospodárskych produktov**

Celé spracovávanie primárneho poľnohospodárskeho produktu na spracovaný sekundárny produkt v podniku bez ohľadu na to, či sa surovina produkuje v podniku alebo sa kupuje mimo podniku. Zahŕňa to spracovanie mäsa, vyrábanie syra atď.

Do tejto položky patrí všetko spracovanie podniku, ak sa spracovanie nepovažuje za časť poľnohospodárskej činnosti. Z toho dôvodu je vylúčené spracovanie vína a výroba olivového oleja, ak podiel nakupovaného vína alebo olivového oleja nie je významný.

- 6.01.04. **Výroba obnoviteľnej energie**
Výroba obnoviteľnej energie pre trh vrátane bioplynu, biopalív alebo elektriny vo veterných turbínach, v ostatných zariadeniach alebo z poľnohospodárskych surovín.
Nie je tu zahrnutá obnoviteľná energia vyrábaná iba na vlastné použitie podniku.
- 6.01.05. **Spracovanie dreva (napr. pílenie)**
Spracovanie surového dreva v podniku na predaj (pílenie na stavebné drevo atď.).
- 6.01.06. **Akvakultúra**
Produkcia rýb, rakov atď. v podniku. Vylúčené sú činnosti zahŕňajúce iba rybolov.
- 6.01.07. **Zmluvná práca (s využitím výrobných prostriedkov podniku)**
Zmluvná práca, pri ktorej sa používajú zariadenia podniku, pričom sa rozlišuje medzi prácou v rámci alebo mimo poľnohospodárskeho sektora, napr. odpratávanie snehu, prepravné činnosti, údržba zelene, poľnohospodárske a environmentálne služby atď.
- 6.01.07.01. **Poľnohospodárska (pre iné podniky)**
- 6.01.07.02. **Nepoľnohospodárska**
- 6.01.08. **Lesníctvo**
Práca v lesníctve, pri ktorej sa používajú pracovné sily a stroje a zariadenia podniku obvykle na poľnohospodárske účely.
- 6.01.99. **Iné**
Iné zárobkové činnosti priamo súvisiace s podnikom inde neuvedené.
- 6.02. **VI. ii) Význam iných zárobkových činností priamo súvisiacich s podnikom**
- 6.02.01. **Podiel konečnej produkcie podniku**
Podiel obratu z iných zárobkových činností priamo súvisiacich s podnikom z celkového obratu podniku (vrátane priamych platieb).
- $$\text{POMER} = \frac{\text{Obrat z iných zárobkových činností priamo súvisiacich s podnikom}}{\text{Obrat podniku spolu (poľnohospodárske činnosti a z iných zárobkových činností priamo súvisiacich s podnikom) + priame platby}}$$

VII. PODPORA ROZVOJA VIDIEKA

- 7.01. **Podnik v posledných 3 rokoch využíval jedno z nasledujúcich opatrení na rozvoj vidieka**
Zbierajú sa informácie o tom, či podnik v posledných 3 rokoch využíval alebo nevyužíval jedno z nasledujúcich opatrení na rozvoj vidieka podľa určitých stanovených noriem a pravidiel špecifikovaných v nariadení Rady (ES) č. 1698/2005⁽¹⁾ alebo prípadne v najnovších právnych predpisoch.
- 7.01.01. **Využívanie poradenských služieb**
Článok 24 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Využívanie poradenských služieb.
- 7.01.02. **Modernizácia poľnohospodárskych podnikov**
Článok 26 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Modernizácia poľnohospodárskych podnikov.
- 7.01.03. **Pridávanie hodnoty do poľnohospodárskych produktov a produktov lesného hospodárstva**
Článok 28 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Pridávanie hodnoty do poľnohospodárskych produktov a produktov lesného hospodárstva.

(¹) Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1.

- 7.01.04. **Plnenie noriem založených na právnych predpisoch Spoločenstva**
Článok 31 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Plnenie noriem založených na právnych predpisoch Spoločenstva.
- 7.01.05. **Účasť poľnohospodárov v schémach kvality potravín**
Článok 32 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Účasť poľnohospodárov v schémach kvality potravín.
- 7.01.06. **Platby v rámci sústavy Natura 2000 na poľnohospodársku plochu**
Článok 38 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Platby v rámci sústavy Natura 2000.
- 7.01.07. **Platby súvisiace s rámcovou smernicou o vode**
Článok 38 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Platby súvisiace so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES ⁽¹⁾.
- 7.01.08. **Agroenvironmentálne platby**
Článok 39 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Agroenvironmentálne platby.
- 7.01.08.01. **z toho platby v rámci ekologického poľnohospodárstva**
Článok 39 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Agroenvironmentálne platby, ak podnik praktizuje poľnohospodárstvo podľa určitých stanovených noriem a pravidiel špecifikovaných v nariadení Rady (ES) č. 834/2007.
- 7.01.09. **Platby za životné podmienky zvierat**
Článok 40 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Platby za životné podmienky zvierat.
- 7.01.10. **Diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam**
Článok 53 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Diverzifikácia smerom k nepoľnohospodárskym činnostiam.
- 7.01.11. **Podpora činností v oblasti cestovného ruchu**
Článok 55 nariadenia (ES) č. 1698/2005: Podpora činností v oblasti cestovného ruchu.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

PRÍLOHA III

Definície ukazovateľov, ktoré sa majú používať v zisťovaní Spoločenstva o metódach poľnohospodárskej produkcie

I. SPÔSOBY OBRÁBANIA PÔDY

1.01. **Konvenčné obrábanie pôdy (radlicové pluhly a diskové pluhly)**

Orná pôda, na ktorej sa praktizuje konvenčné obrábanie pôdy, pri ktorom sa v rámci primárneho obrábania obracia pôda, obvykle s radličnými pluhmi alebo diskovými pluhmi, potom nasleduje sekundárne obrábanie pôdy s diskovými bránami.

1.02. **Šetrné obrábanie pôdy (plytká orba)**

Orná pôda, na ktorej sa praktizuje šetrné obrábanie pôdy (plytká orba), t. j. postup alebo systém postupov obrábania pôdy, pri ktorom sa na kontrolu erózie a zachovanie vlhkosti na povrchu pôdy ponechávajú zvyšky rastlín (aspoň 30 %), obvykle bez obracania pôdy.

1.03. **Bez obrábania pôdy (priamy výsev)**

Orná pôda bez obrábania od zberu do osevu.

II. OCHRANA PÔDY

2.01. **Pokrytie pôdy v zime**

Spôsob, akým je v zime orná pôda pokrytá rastlinami alebo zvyškami alebo je ponechaná bez porastu.

2.01.01. **Bežná ozimina**

Orná pôda, na ktorej sa plodiny sejú na jeseň a rastú v zime (bežné oziminy, ako ozimná pšenica), obvykle zberané alebo používané na pasenie.

2.01.02. **Krycia plodina alebo medziplodina**

Orná pôda, na ktorej sa plodiny sejú špeciálne na zníženie straty pôdy, živín a prípravkov na ochranu rastlín počas zimy alebo iných období, v ktorých by bola pôda inak bez porastu a náchylná na straty. Ekonomický význam týchto plodín je nízky a hlavným cieľom je ochrana pôdy a živín.

Zvyčajne sa zaorávajú na jar pred zasiatím ďalšej plodiny, a nezberajú sa ani sa nepoužívajú na pasenie.

2.01.03. **Zvyšky rastlín**

Orná pôda pokrytá v zime zvyškami rastlín a strniskom z predchádzajúceho vegetačného obdobia. Vylúčené sú medziplodiny a krycie plodiny.

2.01.04. **Pôda bez porastu**

Orná pôda, ktorá sa na jeseň zorie alebo inak obrobí a v zime nie je osiata ani pokrytá žiadnymi zvyškami rastlín, a v nasledujúcom jarnom období zostáva bez porastu do agrotechnických opatrení pred výsevom alebo v súvislosti s výsevom.

2.02. **Osevný postup**2.02.01. **Podiel ornej pôdy mimo plánovaného osevného postupu**

Orná pôda, na ktorej sa počas 3 alebo viac za sebou nasledujúcich rokov pestuje rovnaká plodina a ktorá nie je zahrnutá do plánovaného osevného postupu.

Osevný postup je postup, pri ktorom sa striedajú ročné plodiny pestované na danej parcele v plánovanej štruktúre alebo poradí počas za sebou nasledujúcich hospodárskych rokov tak, aby sa na tej istej parcele nepestovali bez prerušenia plodiny rovnakého druhu. Nepretržité pestovanie tej istej plodiny sa môže označiť ako monokultúra.

III. VZHEAD KRAJINY

- 3.01. **Lineárne prvky, ktoré poľnohospodár udržiaval v posledných 3 rokoch**
Lineárne prvky sú súvislé umelo vytvorené rady stromov, kroviny alebo kríky, kamenné múry atď., ktoré vo všeobecnosti označujú hranicu poľa.
- 3.01.a **Živé ploty**
Rady krovín alebo kríkov, ktoré tvoria živý plot, niekedy s radom stromov v strede.
- 3.01.b **Rady stromov**
Súvislá lineárna výsadba drevnatého porastu, ktoré obvykle tvoria hranice poľa na poľnohospodárskej pôde alebo popri cestách alebo vodných tokoch.
- 3.01.c **Kamenné múry**
Umelo vytvorené štruktúry z tehál alebo kameňov, napr. múry z kameňa bez malty alebo omietnuté.
- 3.02. **Lineárne prvky vytvorené v posledných 3 rokoch**
- 3.02.a **Živé ploty**
- 3.02.b **Rady stromov**
- 3.02.c **Kamenné múry**

IV. PASENIE ZVIERAT

- 4.01. **Pasenie v poľnohospodárskom podniku**
- 4.01. 4.01.01. **Plochy vyčlenené na pasenie v referenčnom roku**
Celková plocha pasienkov, ktoré poľnohospodársky podnik vlastní, má v prenájme alebo mu prináležia iným spôsobom, na ktorej sa v referenčnom roku pásli zvieratá
- 4.01.02. **Čas, ktorý zvieratá strávia vonku na pasienkoch**
Počet mesiacov, počas ktorých sa v referenčnom roku pásli zvieratá na pasienkoch, ktoré poľnohospodársky podnik vlastní, má v prenájme alebo mu prináležia iným spôsobom.
- 4.02. **Pasenie na obecných pasienkoch**
Obecné pasienky sú pôdy, ktoré poľnohospodárskemu podniku priamo nepatria, vzťahujú sa však na ne spoločné práva. Môžu to byť pasienky, záhradné plochy alebo iné plochy.
Vo všeobecnosti sa za obecné pasienky považuje využívaná poľnohospodárska pôda, ktorú vlastní verejný orgán (štát, obec atď.), na ktorej má tretia osoba spoločné práva, ktoré sú obvykle uplatniteľné spoločne s ostatnými osobami.
- 4.02.01. **Celkový počet zvierat, ktoré sa pasú na obecných pasienkoch**
- 4.02.02. **Čas, počas ktorého sa zvieratá pasú na obecných pasienkoch**
Počet mesiacov, počas ktorých sa v referenčnom roku pásli zvieratá na obecných pasienkoch.

V. USTAJNENIE ZVIERAT

- 5.01. **Dobytok**
- 5.01.01 **Stajne s pevným státím – pevným hnojom a močovkou**
Stajne s pevným státím bez voľného pohybu zvierat s mechanickým odstraňovaním maštaľného hnoja v tuhom stave.
- 5.01.02. **Stajne s pevným státím – s riedkym hnojom**
Stajne s pevným státím bez voľného pohybu zvierat, kde hnoj a moč stekajú pod podlahou do nádrže, kde sa tvorí riedky hnoj.

- 5.01.03. **Voľné ustajnenie – s pevným hnojom a močovkou**
Stajne s voľným ustajnením a mechanickým odstraňovaním maštalného hnoja v tuhom stave
- 5.01.04. **Voľné ustajnenie – s riedkym hnojom**
Stajne, v ktorých sa zvieratá môžu voľne pohybovať a hnoj a moč obvykle stekajú pod podlahou do nádrže, kde sa tvorí riedky hnoj alebo sa môžu zoškrabať z betónových prechodov a uložiť v skladovacích nádržiach alebo lagúnach spolu s riedkym hnojom mimo hospodárskeho dvora.
- 5.01.99. **Iné**
Všetky druhy stajní, ktoré nie sú uvedené v predchádzajúcich položkách.
- 5.02. **Ošípané**
- 5.02.01. **S čiastočne roštovou podlahou**
Chlievy, v ktorých je podlaha čiastočne roštová; t. j. časť podlahy má rošty tam, kde hnoj a moč stekajú pod podlahou do jamy, kde sa tvorí riedky hnoj.
- 5.02.02. **S plne roštovou podlahou**
Chlievy, v ktorých je podlaha úplne roštová; t. j. podlaha má rošty tam, kde hnoj a moč stekajú pod podlahou do jamy, kde sa tvorí riedky hnoj.
- 5.02.03. **Na podstielkach zo slamy (voľné ustajnenie s podstielaním)**
Chlievy, v ktorých je podlaha pokrytá hrubou vrstvou podstielky (slama, rašelina, piliny alebo iný podobný materiál, ktorý viaže hnoj a moč), ktorý sa odstraňuje v intervaloch aj niekoľkých mesiacov.
- 5.02.99. **Iné**
Všetky druhy chlievov, ktoré nie sú uvedené v predchádzajúcich položkách.
- 5.03. **Nosnice**
- 5.03.01. **Na podstielkach zo slamy (na hlbokoj podstielke)**
Priestory, v ktorých je podlaha pokrytá hrubou vrstvou podstielky (slama, rašelina, piliny alebo iný podobný materiál, ktorý viaže hnoj), ktorý sa odstraňuje v intervaloch aj niekoľkých mesiacov.
- 5.03.02. **Batériová klieťka (všetky druhy)**
Priestory, v ktorých sa nosnice chovajú v klieťkach, v jednej klieťke je jedna alebo viac nosníc.
- 5.03.02.01. **Batériová klieťka s pásom na zber trusu**
Batériové klieťky, z ktorých sa trus mechanicky odstraňuje z budovy pásom pod klieťkami, kde sa tvorí pevný trus/maštalný hnoj.
- 5.03.02.02. **Batériová klieťka s hlbokou zbernou jamou**
Batériové klieťky, v ktorých trus padá do hlbokoj jamy pod klieťkami, kde sa tvorí riedky hnoj.
- 5.03.02.03. **Batériová klieťka s kolovým kurínom**
Batériové klieťky, v ktorých trus padá na podlahu pod klieťkami, kde sa tvorí pevný trus/maštalný hnoj, ktorý sa pravidelne mechanicky odstraňuje.
- 5.03.99. **Iné**
Všetky druhy priestorov pre hydinu, ktoré nie sú uvedené v predchádzajúcich položkách.

VI. HNOJENIE

- 6.01. **Využívaná poľnohospodárska pôda hnojená pevným/maštalným hnojom**
- 6.01.01. **Spolu**
Celková využívaná poľnohospodárska pôda podniku hnojená v referenčnom roku pevným/maštalným hnojom.
- 6.01.02. **S okamžitým zapracovaním**
Celková využívaná poľnohospodárska plocha podniku, na ktorej sa aplikovaný hnoj mechanicky zapracoval do pôdy s použitím postupov, ktoré umožňujú jeho okamžité zapracovanie.

- 6.02. **Využívaná poľnohospodárska pôda hnojená riedkym hnojom**
- 6.02.01. **Spolu**
Celková využívaná poľnohospodárska pôda podniku hnojená v referenčnom roku riedkym hnojom.
- 6.02.02. **S okamžitým zapracovaním alebo vstreknutím**
Celková využívaná poľnohospodárska pôda podniku, na ktorej sa aplikovaný riedky hnoj mechanicky zapracoval do pôdy s použitím postupov, ktoré umožňujú jeho okamžité zapracovanie, alebo do ktorej sa riedky hnoj počas aplikácie priamo vstrekol.
- 6.03. **Podiel celkového vyprodukovaného hnoja vyvezeného z podniku**
Množstvo hnoja a riedkeho hnoja, ktoré sa predali alebo inak odstránili z podniku, odhadované ako podiel celkového množstva hnoja a riedkeho hnoja vyprodukovaných v podniku v referenčnom roku.

VII. ZARIADENIA NA SKLADOVANIE A SPRACOVANIE HNOJA

- 7.01. **Skladové zariadenia na:**
- 7.01.01. **Pevný hnoj**
Skladové zariadenia na pevný hnoj na nepriepustnom povrchu s odtokovým zabezpečením, tiež so strechou.
Pevný hnoj sú výkaly (tiež s podstielkou) domácich zvierat prípadne s malým množstvom moču.
- 7.01.02. **Močovka**
Vodotesná nádrž, otvorená alebo prikrytá, alebo oddelená lagúna na skladovanie močovky.
Močovka je moč domácich zvierat prípadne s malým množstvom výkalov a (alebo) vody.
- 7.01.03. **Riedky hnoj**
Vodotesná nádrž, otvorená alebo prikrytá, alebo oddelená lagúna na skladovanie riedkeho hnoja.
Riedky hnoj je hnoj v tekutej forme, t. j. zmes výkalov a moču domácich zvierat prípadne s vodou a (alebo) malým množstvom podstielky.
- 7.01.03.01. **Nádrž na riedky hnoj**
Nádrž, obvykle z nepriepustného materiálu, používaná na skladovanie riedkeho hnoja.
- 7.01.03.02. **Lagúna**
Jama vykopaná do zeme, obvykle oddelená, používaná na skladovanie riedkeho hnoja.
- 7.02. **Sú skladové zariadenia zakryté?**
Sú skladové zariadenia pre hnoj zakryté takým spôsobom (napr. betónová pokrývka, stan, celtovina), aby boli chránené pred dažďom alebo inými zrážkami a ktoré môžu znížiť emisie amoniaku.
- Pevný hnoj**
- Močovka**
- Riedky hnoj**

VIII. ZAVLAŽOVANIE

- 8.01. **Zavlažovaná plocha**
- 8.01.01. **Priemerná zavlažovaná plocha v posledných troch rokoch**
Priemerná využívaná poľnohospodárska pôda podniku, ktorá bola zavlažovaná v posledných troch rokoch vrátane referenčného roka.

- 8.01.02. **Celková obrábaná plocha zavlažená aspoň raz v priebehu predchádzajúcich 12 mesiacov**
Plochy plodín, ktoré sa skutočne zavlažovali počas 12 mesiacov pred referenčným dňom zisťovania, v členení podľa kategórií plodín.
- Plodiny sú definované v časti II. Pôda*
- 8.01.02.01. Obilniny pestované na zrno (vrátane osiva) (okrem kukurice a ryže)
- 8.01.02.02. Kukurica (na zrno a na zeleno)
- 8.01.02.03. Ryža
- 8.01.02.04. Strukoviny na zrno a bielkovinové plodiny pestované na zrno (vrátane osív a miešaniek obilnín a strukovín).
- 8.01.02.05. Zemiaky (vrátane skorých a sadbových zemiakov)
- 8.01.02.06. Cukrová repa (okrem osiva)
- 8.01.02.07. Repka a repica
- 8.01.02.08. Slničnica
- 8.01.02.09. Priadne rastliny (ľan, konope, ostatné priadne rastliny)
- 8.01.02.10. Čerstvá zelenina a melóny, jahody – poľná produkcia
- 8.01.02.11. Dočasný a trvalý trávny porast
- 8.01.02.12. Ostatné plodiny pestované na ornej pôde
- 8.01.02.13. Ovocné sady a sady bobulovín
- 8.01.02.14. Citrusové plantáže
- 8.01.02.15. Olivové háje
- 8.01.02.16. Vinohrady
- 8.02. **Používané zavlažovacie metódy**
- 8.02.01. **Povrchové zavlažovanie (zaplavovanie, brázdovým podmokom)**
Odvádzanie vody po zemi, zaplavením celej plochy alebo odvádzaním vody v malých žliabkoch medzi riadkami s využitím gravitačnej sily.
- 8.02.02. **Zavlažovanie postrekom**
Zavlažovanie rastlín rozprašovaním vody po parcelách pod vysokým tlakom ako dážď.
- 8.02.03. **Kvapkové zavlažovanie**
Zavlažovanie rastlín umiestnením vody nízko k rastlinám kvapku po kvapke alebo mikrorozprašovačmi alebo vytvorením umelej hmly.
- 8.03. **Zdroj závlhovej vody v podniku**
Zdroj všetkej alebo väčšiny vody na zavlažovanie používanej v podniku.
- 8.03.01. **Spodná voda v podniku**
Vodné zdroje nachádzajúce sa v podniku alebo blízko podniku, využívajúce vodu čerpanú z vyvŕtaných alebo vykovaných studní alebo z voľne tečúcich prírodných podzemných prameňov alebo podobne.
- 8.03.02. **Povrchová voda v podniku (rybníky alebo hrádze)**
Malé prírodné rybníky alebo umelé nádrže, celé sa nachádzajúce v podniku alebo používané iba jedným podnikom.

- 8.03.03. **Povrchová voda mimo podniku z jazier, riek alebo vodných tokov**
Povrchová sladká voda (jazerá, rieky, iné vodné toky), nie vytvorené umelo na zavlažovacie účely.
- 8.03.04. **Voda mimo podniku z verejných vodovodných sietí**
Zdroje vody mimo podniku, iné ako uvedené v položke „Povrchová voda mimo podniku z jazier, riek alebo vodných tokov“, prístupné aspoň dvom podnikom. Zvyčajne sa za prístup k týmto zdrojom účtuje poplatok.
- 8.03.99. **Ostatné zdroje**
Ostatné zdroje ako zavlažovacia voda, inde neuvedené. Môže ísť o silne zasolené zdroje ako napr. Atlantický oceán alebo Stredozemné more, keď sa upravuje a znižuje koncentrácia soli (odsoľovanie) pred použitím, alebo z poloslaných (nízky obsah soli) vodných zdrojov, ako napríklad Baltické more a niektoré rieky, keď je vodu možné použiť priamo bez upravovania. Voda, ktorá prípadne prešla aj čističkou odpadových vôd a užívateľovi sa dodáva ako recyklovaná voda.
- 8.04. **Objem vody používaný na zavlažovanie ročne**
Objem vody používaný na zavlažovanie v podniku počas 12 mesiacov pred referenčným dňom zisťovania bez ohľadu na zdroj.
-

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1201/2009**z 30. novembra 2009,****ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 o sčítaní obyvateľov, domov a bytov, pokiaľ ide o technické špecifikácie tém a ich členení****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 z 9. júla 2008 o sčítaní obyvateľov, domov a bytov⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 4,

keďže:

- (1) V záujme zabezpečenia porovnateľnosti údajov zo sčítaní obyvateľov, domov a bytov uskutočnených v členských štátoch a s cieľom umožniť vypracovávanie spoľahlivých prehľadov za celé Spoločenstvo je nutné vymedziť témy sčítaní stanovené v nariadení (ES) č. 763/2008 a členiť ich vo všetkých členských štátoch rovnakým spôsobom. V nariadení (ES) č. 763/2008 sa preto stanovuje požiadavka, aby Európska komisia prijala technické špecifikácie pre tieto témy a ich členenia.

- (2) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V tomto nariadení sa stanovujú technické špecifikácie pre témy sčítaní a ich členenia, ktoré sú potrebné na vykonanie nariadenia (ES) č. 763/2008. Technické špecifikácie, ktoré sa majú uplatňovať v súvislosti s údajmi zasielanými Európskej komisii za referenčný rok 2011, sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli, 30. novembra 2009

Za Komisiu
Joaquín ALMUNIA
člen Komisie

(1) Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 14.

PRÍLOHA

Technické špecifikácie tém sčítaní a ich členení

Technické špecifikácie majú takúto štruktúru:

- každá téma je označená nadpisom.
- po nadpise môžu nasledovať technické špecifikácie, ktoré sa vo všeobecnosti týkajú tejto témy.
- po nich nasleduje členenie, resp. členenia danej témy. Pri niektorých témach sa uplatňuje viacero členení, každé s rôznou úrovňou podrobnosti. V takom prípade označuje písmeno „H“ najpodrobnejšie členenia, písmeno „M“ stredne podrobné členenia a písmeno „L“ najmenej podrobné členenia.
- uvádzajú sa celkové hodnoty, na ktoré sa vzťahujú jednotlivé členenia. Po každom členení môžu nasledovať ďalšie technické špecifikácie, ktoré sa konkrétne týkajú daného členenia.

Definície stanovené v článku 2 nariadenia (ES) č. 763/2008 sa uplatňujú aj na toto nariadenie.

Téma: Miesto obvyklého pobytu

Pri uplatňovaní definície „obvyklého pobytu“ uvedenej v článku 2 ods. d) nariadenia (ES) č. 763/2008 zaobchádzajú členské štáty s osobitnými prípadmi takto:

- a) Ak osoba počas roka pravidelne žije na viacerých miestach pobytu, za miesto jej obvyklého pobytu sa považuje miesto pobytu, kde trávi väčšinu roka, bez ohľadu na to, či sa toto miesto nachádza inde v rámci danej krajiny alebo v zahraničí. V prípade osoby, ktorá cez týždeň pracuje mimo domova a cez víkendy sa vracia do bydliska rodiny, sa však za miesto obvyklého pobytu považuje bydlisko rodiny, bez ohľadu na to, či sa jej pracovisko nachádza inde v rámci danej krajiny alebo v zahraničí.
- b) V prípade žiakov základných škôl a študentov stredných škôl, ktorí sú počas školského roka mimo domova, sa za miesto obvyklého pobytu považuje bydlisko rodiny, bez ohľadu na to, či študujú inde v rámci danej krajiny alebo v zahraničí.
- c) V prípade študentov terciárneho vzdelávania, ktorí sú počas štúdia na vysokej škole alebo univerzite mimo domova, sa za miesto obvyklého pobytu považuje miesto, na ktorom sa zdržiavajú počas semestra, bez ohľadu na to, či ide o zariadenie (ako napríklad internát) alebo súkromné bydlisko a bez ohľadu na to, či študujú inde v rámci danej krajiny alebo v zahraničí. Ak sa miesto štúdia nachádza v rámci danej krajiny, za miesto obvyklého pobytu sa výnimočne môže považovať bydlisko rodiny.
- d) Inštitúcia sa považuje za miesto obvyklého pobytu všetkých jej obyvateľov, ktorí v nej v čase sčítania žijú, resp. pravdepodobne budú žiť 12 mesiacov alebo viac.
- e) V prípade osôb absolvujúcich povinnú vojenskú službu a členov ozbrojených síl, ktorí žijú v kasárňach alebo vo vojenských táboroch, sa uplatňuje všeobecné pravidlo v súvislosti s miestom, na ktorom trávajú väčšinu denného času odpočinku.
- f) V prípade bezdomovcov alebo osôb bez strechy nad hlavou, kočovníkov, tulákov a osôb, v prípade ktorých sa nedá hovoriť o mieste obvyklého pobytu, sa za miesto obvyklého pobytu považuje miesto sčítania.
- g) V prípade dieťaťa, ktoré sa striedavo zdržiava na dvoch miestach pobytu (napríklad ak sú jeho rodičia rozvedení), sa za miesto obvyklého pobytu považuje miesto, na ktorom trávi väčšinu času. Ak dieťa trávi u oboch rodičov rovnaký čas, za miesto obvyklého pobytu sa považuje miesto, kde sa dieťa nachádza v noc sčítania.

Na základe definície miesta obvyklého pobytu sa osoby, ktoré zvyčajne pobývajú v mieste sčítania, ale v čase sčítania sú neprítomné alebo pravdepodobne budú neprítomné kratšie ako jeden rok, považujú za dočasne neprítomné, a zahŕňajú sa teda do celkového počtu obyvateľov. Naopak osoby, ktoré žijú alebo pravdepodobne budú žiť mimo miesta sčítania počas obdobia jedného roka alebo dlhšie, sa nepovažujú za dočasne neprítomné, a preto sa do celkového počtu obyvateľov nezahŕňajú. To platí bez ohľadu na dĺžku návštev, na ktoré z času načas k svojej rodine prípadne prídu.

Osoby, ktoré sú do sčítania zahrnuté, ale nespĺňajú kritériá na to, aby mali miesto obvyklého pobytu v mieste sčítania, t. j. nežijú, resp. neočakávajú, že budú žiť v mieste sčítania nepretržite aspoň 12 mesiacov, sa považujú za dočasne prítomné, a preto sa nezapočítávajú do celkového počtu obyvateľov, ktorí majú v danom mieste obvyklý pobyt.

Geografická oblasť ⁽¹⁾		GEO.N.	GEO.L.	GEO.M.	GEO.H.
0.	Spolu (na území členského štátu)	0.	0.	0.	0.
x.	Všetky regióny NUTS 1 v danom členskom štáte		x.	x.	x.
x.x.	Všetky regióny NUTS 2 v danom členskom štáte		x.x.	x.x.	x.x.
x.x.x.	Všetky regióny NUTS 3 v danom členskom štáte			x.x.x.	x.x.x.
x.x.x.x.	Všetky regióny LAU 2 v danom členskom štáte				x.x.x.x.

(¹) Kódy „x“, „x.x.“ a „x.x.x.“ závisia od klasifikácie NUTS, kód „x.x.x.x.“ od klasifikácie LAU platnej pre členské štáty 1. januára 2011. Písmeno „N“ označuje členenie, ktoré sa týka celoštátnej úrovne.

Členenia témy „geografická oblasť“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb (miesto obvyklého pobytu). Môžu sa použiť aj regionálne na rozčlenenie akejkoľvek celkovej hodnoty, na ktorú sa nevzťahuje téma „miesto obvyklého pobytu“ ani „miesto pracoviska“.

Pri členeniach témy „geografická oblasť“ sa používajú verzie klasifikácie územných jednotiek na štatistické účely (NUTS) a klasifikácie miestnych administratívnych jednotiek (local administrative units, LAU) platné 1. januára 2011.

Téma: Miesto pracoviska

Miesto pracoviska je geografická oblasť, v ktorej v súčasnosti zamestnaná osoba vykonáva svoju prácu.

V prípade osôb, ktoré väčšinou pracujú doma, zodpovedá miesto pracoviska miestu ich obvyklého pobytu. Termín „pracovať“ sa týka práce, ktorú táto osoba vykonáva ako „zamestnaná osoba“, ako je vymedzené v rámci témy „súčasná ekonomická aktivita“. „Väčšinou“ pracuje doma znamená, že daná osoba trávi celý svoj čas alebo jeho väčšinu prácou doma a menšiu časť svojho času trávi, resp. žiadny čas netrávi na inom pracovisku ako doma.

Miesto pracoviska ⁽¹⁾		LPW.N.	LPW.L.
0.	Spolu	0.	0.
1.	Na území členského štátu	1.	1.
1.x.	Všetky regióny NUTS 1 v danom členskom štáte		1.x.
1.x.x.	Všetky regióny NUTS 2 v danom členskom štáte		1.x.x.
2.	Mimo územia členského štátu	2.	2.
3.	Neaplikovateľné (nepracuje)	3.	3.

(¹) Kódy „1.x“ a „1.x.x.“ závisia od klasifikácie NUTS platnej pre členské štáty 1. januára 2011. Písmeno „N“ označuje členenie, ktoré sa týka celoštátnej úrovne.

Členenia témy „miesto pracoviska“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Pri členeniach témy „miesto pracoviska“ sa používa verzia klasifikácie územných jednotiek na štatistické účely (NUTS) platná 1. januára 2011.

Téma: Lokalita

Lokalita je vymedzená ako jasne odlíšený zhluk obyvateľov, t. j. oblasť vymedzená obyvateľstvom žijúcim v susediacich alebo príslušných budovách. Takéto budovy:

- môžu tvoriť súvislú zastavanú oblasť s jasne rozoznateľnou štruktúrou ulíc; alebo
- nemusia byť súčasťou takejto zastavanej oblasti, ak tvoria skupinu budov, ktoré sú jedinečne označené miestne známym názvom; alebo
- nemusia spĺňať ani jedno z uvedených dvoch kritérií, ak tvoria skupinu budov, z ktorých žiadna nie je od najbližšej susednej budovy ďalej ako 200 metrov.

Pri uplatňovaní tejto definície sa zastavaná oblasť považuje za súvislú, aj keď je prerušená určitými kategóriami využitia pôdy. Tieto kategórie zahŕňajú: priemyselné a obchodné budovy a zariadenia, verejné parky, ihriská a záhrady, futbalové ihriská a iné športové zariadenia, premostené rieky, železničné koľaje, kanály, parkoviská a inú dopravnú infraštruktúru, ako aj cintoríny.

Regióny LAU 2 s celkovým počtom obyvateľov do 2 000 sa môžu považovať za jednu lokalitu.

Obyvatelia lokality sú osoby, ktoré v tejto lokalite majú svoje obvyklý pobyt.

Osamotene stojaca budova sa zaradí do kategórie zodpovedajúcej počtu osôb, ktoré v tejto budove majú obvyklý pobyt.

Velkosť lokality		LOC.
0.	Spolu	0.
1.	1 000 000 obyvateľov a viac	1.
2.	500 000 až 999 999 obyvateľov	2.
3.	200 000 až 499 999 obyvateľov	3.
4.	100 000 až 199 999 obyvateľov	4.
5.	50 000 až 99 999 obyvateľov	5.
6.	20 000 až 49 999 obyvateľov	6.
7.	10 000 až 19 999 obyvateľov	7.
8.	5 000 až 9 999 obyvateľov	8.
9.	2 000 až 4 999 obyvateľov	9.
10.	1 000 až 1 999 obyvateľov	10.
11.	500 až 999 obyvateľov	11.
12.	200 až 499 obyvateľov	12.
13.	menej ako 200 obyvateľov	13.

Členenie témy „velkosť lokality“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt týkajúcich sa jednotiek, ktoré sa môžu nachádzať v „lokalitách“, vrátane všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Téma: Pohlavie

Pohlavie		SEX.
0.	Spolu	0.
1.	Muži	1.
2.	Ženy	2.

Členenie témy „pohlavie“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Téma: Vek

Vykazuje sa vek dosiahnutý k referenčnému dátumu (vek zodpovedajúci počtu zavŕšených rokov).

Vek			AGE.L.	AGE.M.	AGE.H.
0.	Spolu		0.	0.	0.
1.	Do 15 rokov		1.	1.	1.
	1.1.	Do 5 rokov		1.1.	1.1.
		1.1.1 Do 1 roka			1.1.1
		1.1.2. 1 rok			1.1.2.
		1.1.3. 2 roky			1.1.3.
		1.1.4. 3 roky			1.1.4.
		1.1.5. 4 roky			1.1.5.
	1.2.	5 až 9 rokov		1.2.	1.2.

Vek			AGE.L	AGE.M.	AGE.H.
	1.2.1.	5 rokov			1.2.1.
	1.2.2.	6 rokov			1.2.2.
	1.2.3.	7 rokov			1.2.3.
	1.2.4.	8 rokov			1.2.4.
	1.2.5.	9 rokov			1.2.5.
1.3.	10 až 14 rokov			1.3.	1.3.
	1.3.1.	10 rokov			1.3.1.
	1.3.2.	11 rokov			1.3.2.
	1.3.3.	12 rokov			1.3.3.
	1.3.4.	13 rokov			1.3.4.
	1.3.5.	14 rokov			1.3.5.
2.	15 až 29 rokov		2.	2.	2.
2.1.	15 až 19 rokov			2.1.	2.1.
	2.1.1.	15 rokov			2.1.1.
	2.1.2.	16 rokov			2.1.2.
	2.1.3.	17 rokov			2.1.3.
	2.1.4.	18 rokov			2.1.4.
	2.1.5.	19 rokov			2.1.5.
2.2.	20 až 24 rokov			2.2.	2.2.
	2.2.1.	20 rokov			2.2.1.
	2.2.2.	21 rokov			2.2.2.
	2.2.3.	22 rokov			2.2.3.
	2.2.4.	23 rokov			2.2.4.
	2.2.5.	24 rokov			2.2.5.
2.3.	25 až 29 rokov			2.3.	2.3.
	2.3.1.	25 rokov			2.3.1.
	2.3.2.	26 rokov			2.3.2.
	2.3.3.	27 rokov			2.3.3.
	2.3.4.	28 rokov			2.3.4.
	2.3.5.	29 rokov			2.3.5.
3.	30 až 49 rokov		3.	3.	3.
3.1.	30 až 34 rokov			3.1.	3.1.
	3.1.1.	30 rokov			3.1.1.
	3.1.2.	31 rokov			3.1.2.
	3.1.3.	32 rokov			3.1.3.
	3.1.4.	33 rokov			3.1.4.
	3.1.5.	34 rokov			3.1.5.
3.2.	35 až 39 rokov			3.2.	3.2.
	3.2.1.	35 rokov			3.2.1.
	3.2.2.	36 rokov			3.2.2.
	3.2.3.	37 rokov			3.2.3.
	3.2.4.	38 rokov			3.2.4.
	3.2.5.	39 rokov			3.2.5.
3.3.	40 až 44 rokov			3.3.	3.3.
	3.3.1.	40 rokov			3.3.1.

Vek			AGE.L.	AGE.M.	AGE.H.
	3.3.2.	41 rokov			3.3.2.
	3.3.3.	42 rokov			3.3.3.
	3.3.4.	43 rokov			3.3.4.
	3.3.5.	44 rokov			3.3.5.
3.4.	45 až 49 rokov			3.4.	3.4.
	3.4.1.	45 rokov			3.4.1.
	3.4.2.	46 rokov			3.4.2.
	3.4.3.	47 rokov			3.4.3.
	3.4.4.	48 rokov			3.4.4.
	3.4.5.	49 rokov			3.4.5.
4.	50 až 64 rokov		4.	4.	4.
4.1.	50 až 54 rokov			4.1.	4.1.
	4.1.1.	50 rokov			4.1.1.
	4.1.2.	51 rokov			4.1.2.
	4.1.3.	52 rokov			4.1.3.
	4.1.4.	53 rokov			4.1.4.
	4.1.5.	54 rokov			4.1.5.
4.2.	55 až 59 rokov			4.2.	4.2.
	4.2.1.	55 rokov			4.2.1.
	4.2.2.	56 rokov			4.2.2.
	4.2.3.	57 rokov			4.2.3.
	4.2.4.	58 rokov			4.2.4.
	4.2.5.	59 rokov			4.2.5.
4.3.	60 až 64 rokov			4.3.	4.3.
	4.3.1.	60 rokov			4.3.1.
	4.3.2.	61 rokov			4.3.2.
	4.3.3.	62 rokov			4.3.3.
	4.3.4.	63 rokov			4.3.4.
	4.3.5.	64 rokov			4.3.5.
5.	65 až 84 rokov		5.	5.	5.
5.1.	65 až 69 rokov			5.1.	5.1.
	5.1.1.	65 rokov			5.1.1.
	5.1.2.	66 rokov			5.1.2.
	5.1.3.	67 rokov			5.1.3.
	5.1.4.	68 rokov			5.1.4.
	5.1.5.	69 rokov			5.1.5.
5.2.	70 až 74 rokov			5.2.	5.2.
	5.2.1.	70 rokov			5.2.1.
	5.2.2.	71 rokov			5.2.2.
	5.2.3.	72 rokov			5.2.3.
	5.2.4.	73 rokov			5.2.4.
	5.2.5.	74 rokov			5.2.5.
5.3.	75 až 79 rokov			5.3.	5.3.
	5.3.1.	75 rokov			5.3.1.
	5.3.2.	76 rokov			5.3.2.

Vek			AGE.L	AGE.M.	AGE.H.
	5.3.3.	77 rokov			5.3.3.
	5.3.4.	78 rokov			5.3.4.
	5.3.5.	79 rokov			5.3.5.
5.4.	80 až 84 rokov			5.4.	5.4.
	5.4.1.	80 rokov			5.4.1.
	5.4.2.	81 rokov			5.4.2.
	5.4.3.	82 rokov			5.4.3.
	5.4.4.	83 rokov			5.4.4.
	5.4.5.	84 rokov			5.4.5.
6.	85 rokov a viac		6.	6.	6.
6.1.	85 až 89 rokov			6.1.	6.1.
	6.1.1.	85 rokov			6.1.1.
	6.1.2.	86 rokov			6.1.2.
	6.1.3.	87 rokov			6.1.3.
	6.1.4.	88 rokov			6.1.4.
	6.1.5.	89 rokov			6.1.5.
6.2.	90 až 94 rokov			6.2.	6.2.
	6.2.1.	90 rokov			6.2.1.
	6.2.2.	91 rokov			6.2.2.
	6.2.3.	92 rokov			6.2.3.
	6.2.4.	93 rokov			6.2.4.
	6.2.5.	94 rokov			6.2.5.
6.3.	95 až 99 rokov			6.3.	6.3.
	6.3.1.	95 rokov			6.3.1.
	6.3.2.	96 rokov			6.3.2.
	6.3.3.	97 rokov			6.3.3.
	6.3.4.	98 rokov			6.3.4.
	6.3.5.	99 rokov			6.3.5.
6.4.	100 rokov a viac			6.4.	6.4.

Členenia témy „vek“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Téma: Právny rodinný stav

Rodinný stav je vymedzený ako (právny) manželský stav jednotlivca vo vzťahu k rodinnému právu (alebo zvykom) daného štátu (t. j. stav *de iure*).

Príslušná osoba sa zaradí podľa aktuálneho právneho rodinného stavu, v ktorom sa nachádza k referenčnému dátumu.

Členské štáty vykazujú údaje o registrovaných partnerstvách, ak majú právny rámec upravujúci partnerstvá, ktoré:

- vedú k vzniku právnych manželských povinností medzi dvoma osobami a
- nie sú manželstvami a
- vylučujú, aby osoba, ktorá uzavrela manželstvo alebo má právne záväzky vyplývajúce z takéhoto súčasného partnerstva, mohla súčasne na seba vziať akékoľvek právne záväzky vyplývajúce z nového manželstva alebo ďalšieho takého partnerstva s inou osobou.

Právny rodinný stav		LMS.
0.	Spolu	0.
1.	Nikdy neuzavrel(a) manželstvo ani registrované partnerstvo	1.
2.	Ženatý/vydatá	2.
2.1.	V manželstve s osobou opačného pohlavia (nepovinné)	2.1.
2.2.	V manželstve s osobou rovnakého pohlavia (nepovinné)	2.2.
3.	Ovdovený(á) (ktorý(á) opätovne neuzavrel(a) manželstvo ani registrované partnerstvo)	3.
4.	Rozvedený(á) (ktorý(á) opätovne neuzavrel(a) manželstvo ani registrované partnerstvo)	4.
5.	V registrovanom partnerstve	5.
5.1.	V registrovanom partnerstve s osobou opačného pohlavia (nepovinné)	5.1.
5.2.	V registrovanom partnerstve s osobou rovnakého pohlavia (nepovinné)	5.2.
6.	Registrované partnerstvo skončilo smrťou partnera (a príslušná osoba neuzavrela manželstvo ani nové registrované partnerstvo)	6.
7.	Registrované partnerstvo bolo právne zrušené (a príslušná osoba neuzavrela manželstvo ani nové registrované partnerstvo)	7.
8.	Nezistené	8.

Členenie témy „právny rodinný stav“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

V členských štátoch, kde je podľa právnych predpisov možná „právna odluka“ manželov, sa takéto osoby zaradia do kategórie „ženatý/vydatá“ (LMS.2.).

Téma: Súčasná ekonomická aktivita

„Súčasná ekonomická aktivita“ vyjadruje súčasný vzťah osoby k ekonomickej aktivite, na základe referenčného obdobia jedného týždňa, pričom môže ísť o konkrétny, nedávny, pevne stanovený kalendárny týždeň, posledný úplný kalendárny týždeň alebo posledných sedem dní pred dňom sčítania.

„V súčasnosti ekonomicky aktívne obyvateľstvo“ zahŕňa všetky osoby, ktoré spĺňajú požiadavky na zaradenie medzi zamestnané alebo nezamestnané osoby.

„Zamestnané“ osoby sú všetky osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré počas referenčného týždňa:

- odviedli aspoň jednu hodinu práce za odmenu alebo zisk, či už v peňažnej alebo nepeňažnej forme, alebo
- boli dočasne neprítomní v práci, ktorú už vykonávali a ku ktorej mali naďalej formálny vzťah, alebo dočasne nevykonávali samostatnú zárobkovú činnosť.

Zamestnanci, ktorí sú dočasne neprítomní v práci, sa považujú za osoby pracujúce za mzdu, plat alebo iný druh odmeny, za predpokladu, že majú formálny pracovnoprávny vzťah. Možným dôvodom na takúto dočasnú neprítomnosť v práci je:

- choroba alebo úraz; alebo
- dovolenka; alebo
- štrajk alebo výluka; alebo
- pracovné voľno na účely vzdelávania alebo odbornej prípravy; alebo
- materská alebo rodičovská dovolenka; alebo
- zníženie ekonomickej činnosti; alebo
- dočasné prerušenie alebo zastavenie práce z takých dôvodov, ako je nepriaznivé počasie, porucha strojov alebo výpadok elektrickej energie, alebo nedostatok surovín či paliva; alebo
- iná dočasná povolená alebo nepovolená neprítomnosť.

Formálny pracovnoprávny vzťah sa stanoví na základe jedného alebo viacerých z týchto kritérií:

- a) nepretržité poberanie mzdy alebo platu; alebo
- b) záruka návratu do práce po ukončení nepredvídanej okolnosti, alebo dohoda, pokiaľ ide o dátum návratu; alebo
- c) trvanie neprítomnosti v práci, ktorá môže prípadne zodpovedať dĺžke času, za ktorý môžu pracovníci dostať náhradu mzdy bez povinnosti prijať inú prácu.

Samostatne zárobkovo činné osoby (s výnimkou vypomáhajúcich členov domácnosti) sa považujú za „zamestnané“, ak takúto činnosť vykonávajú počas referenčného týždňa alebo ak túto činnosť dočasne nevykonávajú a ich podnik naďalej existuje.

Vypomáhajúci členovia domácnosti sa považujú za „zamestnaných“, ak takúto činnosť vykonávajú počas referenčného týždňa.

Medzi „nezamestnaných“ patria všetky osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré:

- a) boli „bez práce“, t. j. v priebehu referenčného týždňa nevykonávali závislú prácu ani neboli samostatne zárobkovo činné; a
- b) boli „v súčasnosti pripravené k nástupu do práce“, t. j. v priebehu referenčného týždňa a dvoch nasledujúcich týždňov boli k dispozícii na výkon závislej práce alebo samostatnej zárobkovej činnosti; a
- c) „hľadali si prácu“, t. j. v priebehu štyroch týždňov pred referenčným týždňom (vrátane) uskutočnili konkrétne kroky na to, aby si našli závislú prácu alebo začali vykonávať samostatnú zárobkovú činnosť.

Do kategórie „v súčasnosti ekonomicky neaktívne obyvateľstvo“ patria osoby, ktoré nedosiahli minimálny vek pre výkon ekonomickej aktivity stanovený v danom štáte.

Každý osobe sa priradí jeden typ aktivity, pričom typ „zamestnaný“ sa uprednostňuje pred typom „nezamestnaný“ a typ „nezamestnaný“ sa uprednostňuje pred typom „ekonomicky neaktívny“.

Súčasná ekonomická aktivita		CAS.L.	CAS.H.
0.	Spolu	0.	0.
1.	V súčasnosti ekonomicky aktívne obyvateľstvo	1.	1.
1.1.	Zamestnaní	1.1.	1.1.
1.2.	Nezamestnaní	1.2.	1.2.
1.2.1.	Nezamestnaní, ktorí už niekedy pracovali		1.2.1.
1.2.2.	Nezamestnaní, ktorí nikdy nepracovali		1.2.2.
2.	V súčasnosti ekonomicky neaktívne obyvateľstvo	2.	2.
2.1.	Osoby nedosahujúce minimálny vek pre výkon ekonomickej aktivity stanovený v danom štáte		2.1.
2.2.	Poberatelia dôchodku alebo príjmov z kapitálového majetku		2.2.
2.3.	Študenti (ekonomicky neaktívni)		2.3.
2.4.	Osoby v domácnosti a ostatní		2.4.
2.4.1.	Osoby v domácnosti (nepovinné)		2.4.1.
2.4.2.	Ostatní (nepovinné)		2.4.2.
3.	Nezistené	3.	3.

Členenia témy „súčasná ekonomická aktivita“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Každý v súčasnosti ekonomicky neaktívnej osobe sa priradí jeden typ aktivity, pričom typ „osoby nedosahujúce minimálny vek pre výkon ekonomickej aktivity stanovený v danom štáte“ sa uprednostňuje pred typom „poberatelia dôchodku alebo príjmov z kapitálového majetku“, typ „poberatelia dôchodku alebo príjmov z kapitálového majetku“ sa uprednostňuje pred typom „študenti (ekonomicky neaktívni)“ a typ „študenti (ekonomicky neaktívni)“ sa uprednostňuje pred typom „osoby v domácnosti a ostatní“.

Kategória „študenti (ekonomicky neaktívni)“ (CAS.H.2.3.) teda zahŕňa študentov na sekundárnom a terciárnom stupni vzdelávania, ktorí:

- dosiahli minimálny vek pre výkon ekonomickej aktivity stanovený v danom štáte a
- nie sú ekonomicky aktívni a
- nepoberajú dôchodok ani príjmy z kapitálového majetku.

Téma: Zamestnanie

„Zamestnanie“ sa týka typu práce vykonávanej v pracovnom pomere. „Typ práce“ je vymedzený hlavnými úlohami a povinnosťami, ktoré práca zahŕňa.

V rámci členení tém „zamestnanie“, „odvetvie“ a „postavenie v zamestnaní“ sa osoby zaraďujú na základe toho istého pracovného pomeru. V prípade osôb, ktoré majú viac pracovných pomerov, sa zamestnanie určí na základe ich hlavného pracovného pomeru, ktorý sa stanoví podľa:

- 1) času, ktorý v danom pomere strávia, alebo, ak tento údaj nie je k dispozícii,
- 2) získaného príjmu.

Zamestnanie		OCC.
0.	Spolu	0.
1.	Riadiaci pracovníci	1.
2.	Špecialisti	2.
3.	Technici a odborní pracovníci	3.
4.	Administratívni pracovníci	4.
5.	Pracovníci v službách a obchode	5.
6.	Kvalifikovaní robotníci v poľnohospodárstve, lesníctve a rybárstve	6.
7.	Kvalifikovaní robotníci a remeselníci	7.
8.	Operátori a montéri strojov a zariadení	8.
9.	Pomocní a nekvalifikovaní pracovníci	9.
10.	Príslušníci ozbrojených síl	10.
11.	Nezistené	11.
12.	Neaplikovateľné	12.

Členenie témy „zamestnanie“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré boli:

- počas referenčného týždňa zamestnané, alebo
- počas referenčného týždňa nezamestnané, ale už boli niekedy zamestnané

sa zaradia len do jednej z kategórií OCC.1. až OCC.11., v závislosti od zamestnania, ktoré vykonávali vo svojom poslednom pracovnom pomere. Kategórie OCC.1. až OCC.10. členenia témy „zamestnanie“ zodpovedajú 10 hlavným skupinám klasifikácie ISCO-08 (KOM).

Ak sa názvy kategórií klasifikácie ISCO (KOM) platnej 1. januára 2011 budú líšiť od názvov kategórií OCC.1. až OCC.10., použijú sa názvy uvedené v klasifikácii ISCO (KOM) platnej 1. januára 2011.

Osoby mladšie ako 15 rokov a osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré:

- neboli počas referenčného týždňa ekonomicky aktívne, alebo
- boli nezamestnané a nikdy predtým nepracovali (t. j. neboli v živote zamestnané)

sa zaradia do kategórie „neaplikovateľné“ (OCC.12.).

Téma: Odvetvie ekonomickej činnosti

„Odvetvie ekonomickej činnosti“ sa týka druhu výroby alebo činnosti podniku alebo podobného subjektu, v ktorom v súčasnosti ekonomicky aktívna osoba pracuje. V prípade osôb, ktoré prijal a zamestnáva jeden podnik, ale ktoré v skutočnosti pracujú v inom podniku („agentúrne zamestnanci“ alebo „dočasne pridelení zamestnanci“), sa vykazuje odvetvie ekonomickej činnosti, v ktorom pôsobí podnik alebo podobný subjekt, kde daná osoba skutočne pracuje.

V rámci členení tém „zamestnanie“, „odvetvie“ a „postavenie v zamestnaní“ sa osoby zaraďujú na základe toho istého pracovného pomeru. V prípade osôb, ktoré majú viac pracovných pomerov, sa odvetvie ekonomickej činnosti určí na základe ich hlavného pracovného pomeru, ktorý sa stanoví podľa:

- času, ktorý v danom pomere strávia, alebo, ak tento údaj nie je k dispozícii,
- získaného príjmu.

Odvetvie ekonomickej činnosti		IND.L.	IND.H.
0.	Spolu	0.	0.
1.	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	1.	1.
2.	Priemyselná výroba, ťažba a dobývanie a iné odvetvia	2.	2.
2.1.	Ťažba a dobývanie		2.1.
2.2.	Priemyselná výroba		2.2.
2.3.	Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu		2.3.
2.4.	Dodávky vody; čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov		2.4.
3.	Stavebníctvo	3.	3.
4.	Veľkoobchod a maloobchod, doprava a skladovanie, ubytovacie a stravovacie služby	4.	4.
4.1.	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov		4.1.
4.2.	Doprava a skladovanie		4.2.
4.3.	Ubytovacie a stravovacie služby		4.3.
5.	Informácie a komunikácia	5.	5.
6.	Finančné a poisťovacie činnosti	6.	6.
7.	Činnosti v oblasti nehnuteľností	7.	7.
8.	Odborné, vedecké a technické testovanie a analýzy, administratívne a podporné služby	8.	8.
8.1.	Odborné, vedecké a technické testovanie a analýzy		8.1.
8.2.	Administratívne a podporné služby		8.2.
9.	Verejná správa a obrana, vzdelávanie, zdravotníctvo a sociálna pomoc	9.	9.
9.1.	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie		9.1.
9.2.	Vzdelávanie		9.2.
9.3.	Zdravotníctvo a sociálna pomoc		9.3.
10.	Iné služby	10.	10.
10.1.	Umenie, zábava a rekreácia		10.1.
10.2.	Ostatné činnosti		10.2.
10.3.	Činnosti domácností ako zamestnávateľov; nediferencované činnosti v domácnostiach produkujúce tovar na vlastné použitie		10.3.
10.4.	Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení		10.4.
11.	Nezistené	11.	11.
12.	Neaplikovateľné	12.	12.

Členenie témy „odvetvie ekonomickej činnosti“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré boli:

- počas referenčného týždňa zamestnané, alebo
- počas referenčného týždňa nezamestnané, ale už boli niekedy zamestnané

sa zaradia do kategórií IND.L.1. až IND.L.10. a IND.H.1. až IND.H.10.4., v závislosti od odvetvia, v ktorom pracovali vo svojom poslednom pracovnom pomere. Kategórie IND.H.1. až IND.H.10.4. členenia témy „odvetvie ekonomickej činnosti“ zodpovedajú 21 sekciám klasifikácie NACE Rev. 2 a ich príslušným súhrnom.

Ak sa názvy sekcií klasifikácie NACE platnej 1. januára 2011 budú líšiť od názvov uvedených v členení témy „odvetvie ekonomickej činnosti“, použijú sa názvy uvedené v klasifikácii NACE platnej 1. januára 2011.

Osoby mladšie ako 15 rokov a osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré:

- neboli počas referenčného týždňa ekonomicky aktívne, alebo
- boli nezamestnané a nikdy predtým nepracovali (t. j. neboli v živote zamestnané)

sa zaradia do kategórie „neaplikovateľné“ (IND.L.12., IND.H.12.).

Téma: Postavenie v zamestnaní

„Zamestnanec“ je osoba, ktorá „pracuje za mzdu, plat alebo iný druh odmeny“, t. j. je v pracovnom pomere, v ktorom na základe explicitnej alebo implicitnej pracovnej zmluvy dostáva základnú odmenu nezávislú od výnosov subjektu, pre ktorý pracuje (týmto subjektom môže byť korporácia, nezisková inštitúcia, orgán štátnej správy alebo domácnosť). Osoby „pracujúce za mzdu, plat alebo iný druh odmeny“ zvyčajne dostávajú odmenu v podobe miezd a platov, ale môžu byť odmeňované aj províziou z predaja, úkolovou mzdou, prémiami alebo nepeňažným plnením, ako je jedlo, bývanie alebo odborná príprava. Nástroje, kapitálové vybavenie, informačné systémy a/alebo priestory, ktoré zamestnanec používa, môžu byť čiastočne alebo v celku vo vlastníctve iných osôb a zamestnanec môže pracovať pod priamym dohľadom vlastníka(ov) alebo osôb zamestnávaných vlastníkmi, alebo podľa prísnych usmernení, ktoré stanovili.

„Zamestnávateľ“ je osoba, ktorá pracuje na vlastný účet alebo s malým počtom spoločníkov, je „samozamestnaná“ a v tejto funkcii nepretržite (vrátane referenčného týždňa) zamestnáva jednu alebo viac osôb ako svojich „zamestnancom“. Zamestnávateľ prijíma prevádzkové rozhodnutia ovplyvňujúce podnik, alebo takéto rozhodnutia deleguje, pričom si ponecháva zodpovednosť za prosperitu podniku.

Ak je príslušná osoba súčasne *zamestnávateľom a zamestnancom*, zaraď sa len do jednej skupiny podľa:

- času, ktorý trávi v práci, alebo, ak tento údaj nie je k dispozícii,
- získaného príjmu.

„Osoba pracujúca na vlastný účet“ je osoba, ktorá pracuje na vlastný účet alebo s jedným či niekoľkými málo spoločníkmi, je „samozamestnaná“ a nezamestnáva nepretržite (vrátane referenčného týždňa) žiadneho „zamestnanca“.

„Vypomáhajúci člen domácnosti“ je osoba, ktorá

- je „samozamestnaná“ v trhovom orientovanom podniku, ktorý vedie príbuzná osoba žijúca v tej istej domácnosti, a
- sa nemôže považovať za spoločníka (t. j. zamestnávateľa ani osobu pracujúcu na vlastný účet), pretože miera jej zapojenia do prevádzky podniku z hľadiska pracovného času alebo iných faktorov závisiacich od vnútroštátnych okolností nie je porovnateľná s mierou zapojenia vedúceho podniku.

„Člen produkčného družstva“ je osoba, ktorá je „samozamestnaná“ v podniku so štruktúrou družstva, v ktorom všetci členovia rovnakou mierou rozhodujú o organizácii výroby, predaja a/alebo ďalšej práce, investíciách a rozdelení zisku medzi členov.

V rámci členení tém „zamestnanie“, „odvetvie“ a „postavenie v zamestnaní“ sa osoby zaraďujú na základe toho istého pracovného pomeru. V prípade osôb, ktoré majú viac pracovných pomerov, sa postavenie v zamestnaní určí na základe ich hlavného pracovného pomeru, ktorý sa stanoví podľa:

- času, ktorý v danom pomere strávia, alebo, ak tento údaj nie je k dispozícii,
- získaného príjmu.

Postavenie v zamestnaní		SIE.
0.	Spolu	0.
1.	Zamestnanci	1.
2.	Zamestnávateľia	2.
3.	Osoby pracujúce na vlastný účet	3.
4.	Ostatní („vypomáhajúci členovia domácnosti“ a „členovia produkčných družstiev“)	4.
4.1.	Vypomáhajúci členovia domácnosti (nepovinné)	4.1.
4.2.	Členovia produkčných družstiev (nepovinné)	4.2.
5.	Nezistené	5.
6.	Neaplikovateľné	6.

Členenie témy „postavenie v zamestnaní“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré boli:

- počas referenčného týždňa zamestnané, alebo
- počas referenčného týždňa nezamestnané, ale už boli niekedy zamestnané

sa zariaďujú len do jednej z kategórií SIE.1. až SIE.5., v závislosti od postavenia, ktoré mali vo svojom poslednom zamestnaní.

Osoby mladšie ako 15 rokov a osoby vo veku 15 rokov a viac, ktoré:

- neboli počas referenčného týždňa ekonomicky aktívne, alebo
- boli nezamestnané a nikdy predtým nepracovali (t. j. neboli v živote zamestnané)

sa zariaďujú do kategórie „neaplikovateľné“ (SIE.6.).

Téma: Dosiahnuté vzdelanie

Dosiahnuté vzdelanie sa týka najvyššieho úspešne dokončeného stupňa vzdelania dosiahnutého v rámci vzdelávacieho systému krajiny, v ktorej daná osoba vzdelanie získala. Do úvahy sa berie všetko vzdelávanie, ktoré má význam z hľadiska dosiahnutia príslušného stupňa, aj keď sa poskytovalo mimo škôl a univerzít.

Dosiahnuté vzdelanie (najvyšší dokončený stupeň vzdelania)		EDU.
0.	Spolu	0.
1.	Neformálne vzdelávanie	1.
2.	Úroveň 1 ISCED – primárne vzdelanie	2.
3.	Úroveň 2 ISCED – nižšie sekundárne vzdelanie	3.
4.	Úroveň 3 ISCED – vyššie sekundárne vzdelanie	4.
5.	Úroveň 4 ISCED – postsekundárne neterciárne vzdelanie	5.
6.	Úroveň 5 ISCED – prvý stupeň terciárneho vzdelania	6.
7.	Úroveň 6 ISCED – druhý stupeň terciárneho vzdelania	7.
8.	Nezistené (v prípade osôb vo veku 15 rokov a viac)	8.
9.	Neaplikovateľné (osoby mladšie ako 15 rokov)	9.

Členenie témy „dosiahnuté vzdelanie (najvyšší dokončený stupeň vzdelania)“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Osoby vo veku 15 rokov a viac sa zaradia len do jednej z kategórií EDU.1. až EDU.8., v závislosti od dosiahnutého vzdelania (najvyššieho dokončeného stupňa vzdelania). Osoby mladšie ako 15 rokov sa zaradia to kategórie „neaplikovateľné“ (EDU.9.).

Ak sa názvy kategórií klasifikácie ISCED platnej 1. januára 2011 budú líšiť od názvov kategórií EDU.2. až EDU.7., použijú sa názvy uvedené v klasifikácii ISCED platnej 1. januára 2011.

Téma: Krajina/miesto narodenia

Informácie o „mieste narodenia“ sa zhromažďujú podľa miesta obvyklého pobytu matky v čase pôrodu, alebo, ak tento údaj nie je k dispozícii, miesta, kde sa pôrod uskutočnil.

Informácie o krajine narodenia sa zhromažďujú na základe medzinárodných hraníc existujúcich 1. januára 2011.

„Členský štát EÚ“ je krajina, ktorá je 1. januára 2011 členom Európskej únie.

Krajina/miesto narodenia		POB.L.	POB.M.	POB.H.
0.	Spolu	0.	0.	0.
1.	Miesto narodenia vo vykazujúcom štáte	1.	1.	1.
2.	Miesto narodenia mimo vykazujúceho štátu	2.	2.	2.
2.1.	Iný členský štát EÚ	2.1.	2.1.	2.1.
	2.1.01. Belgicko			2.1.01.
	2.1.02. Bulharsko			2.1.02.
	2.1.03. Česká republika			2.1.03.
	2.1.04. Dánsko			2.1.04.
	2.1.05. Nemecko			2.1.05.
	2.1.06. Estónsko			2.1.06.
	2.1.07. Írsko			2.1.07.
	2.1.08. Grécko			2.1.08.
	2.1.09. Španielsko			2.1.09.
	2.1.10. Francúzsko			2.1.10.
	2.1.11. Taliansko			2.1.11.
	2.1.12. Cyprus			2.1.12.
	2.1.13. Lotyšsko			2.1.13.
	2.1.14. Litva			2.1.14.
	2.1.15. Luxembursko			2.1.15.
	2.1.16. Maďarsko			2.1.16.
	2.1.17. Malta			2.1.17.
	2.1.18. Holandsko			2.1.18.
	2.1.19. Rakúsko			2.1.19.
	2.1.20. Poľsko			2.1.20.
	2.1.21. Portugalsko			2.1.21.
	2.1.22. Rumunsko			2.1.22.
	2.1.23. Slovinsko			2.1.23.
	2.1.24. Slovensko			2.1.24.
	2.1.25. Fínsko			2.1.25.
	2.1.26. Švédsko			2.1.26.

	Krajina/miesto narodenia	POB.L.	POB.M.	POB.H.
	2.1.27. Spojené kráľovstvo			2.1.27.
2.2.	Mimo EÚ	2.2.	2.2.	2.2.
	2.2.1. Mimo EÚ, ale inde v Európe		2.2.1.	2.2.1.
	2.2.1.01. Albánsko			2.2.1.01.
	2.2.1.02. Andorra			2.2.1.02.
	2.2.1.03. Bielorusko			2.2.1.03.
	2.2.1.04. Chorvátsko			2.2.1.04.
	2.2.1.05. Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko ⁽¹⁾			2.2.1.05.
	2.2.1.06. Gibraltár			2.2.1.06.
	2.2.1.07. Guernsey			2.2.1.07.
	2.2.1.08. Island			2.2.1.08.
	2.2.1.09. Ostrov Man			2.2.1.09.
	2.2.1.10. Jersey			2.2.1.10.
	2.2.1.11. Kosovo (rezolúcia Bezpečnostnej rady OSN č. 1244/99)			2.2.1.11.
	2.2.1.12. Lichtenštajnsko			2.2.1.12.
	2.2.1.13. Moldavsko			2.2.1.13.
	2.2.1.14. Monako			2.2.1.14.
	2.2.1.15. Čierna Hora			2.2.1.15.
	2.2.1.16. Nórsko			2.2.1.16.
	2.2.1.17. Bosna a Hercegovina			2.2.1.17.
	2.2.1.18. Ruská federácia			2.2.1.18.
	2.2.1.19. San Maríno			2.2.1.19.
	2.2.1.20. Sark			2.2.1.20.
	2.2.1.21. Srbsko			2.2.1.21.
	2.2.1.22. Švajčiarsko			2.2.1.22.
	2.2.1.23. Ukrajina			2.2.1.23.
	2.2.1.24. Vatikán			2.2.1.24.
	2.2.1.25. Faerské ostrovy			2.2.1.25.
	2.2.2. Afrika		2.2.2.	2.2.2.
	2.2.2.01. Alžírsko			2.2.2.01.
	2.2.2.02. Angola			2.2.2.02.
	2.2.2.03. Benin			2.2.2.03.
	2.2.2.04. Botswana			2.2.2.04.
	2.2.2.05. Burkina Faso			2.2.2.05.
	2.2.2.06. Burundi			2.2.2.06.
	2.2.2.07. Kamerun			2.2.2.07.
	2.2.2.08. Kapverdy			2.2.2.08.
	2.2.2.09. Stredoafriická republika			2.2.2.09.
	2.2.2.10. Čad			2.2.2.10.
	2.2.2.11. Komory			2.2.2.11.
	2.2.2.12. Kongo			2.2.2.12.
	2.2.2.13. Pobrežie Slonoviny			2.2.2.13.
	2.2.2.14. Konžská demokratická republika			2.2.2.14.
	2.2.2.15. Džibutsko			2.2.2.15.

Krajina/miesto narodenia		POB.L.	POB.M.	POB.H.
	2.2.2.16.			2.2.2.16.
	2.2.2.17.			2.2.2.17.
	2.2.2.18.			2.2.2.18.
	2.2.2.19.			2.2.2.19.
	2.2.2.20.			2.2.2.20.
	2.2.2.21.			2.2.2.21.
	2.2.2.22.			2.2.2.22.
	2.2.2.23.			2.2.2.23.
	2.2.2.24.			2.2.2.24.
	2.2.2.25.			2.2.2.25.
	2.2.2.26.			2.2.2.26.
	2.2.2.27.			2.2.2.27.
	2.2.2.28.			2.2.2.28.
	2.2.2.29.			2.2.2.29.
	2.2.2.30.			2.2.2.30.
	2.2.2.31.			2.2.2.31.
	2.2.2.32.			2.2.2.32.
	2.2.2.33.			2.2.2.33.
	2.2.2.34.			2.2.2.34.
	2.2.2.35.			2.2.2.35.
	2.2.2.36.			2.2.2.36.
	2.2.2.37.			2.2.2.37.
	2.2.2.38.			2.2.2.38.
	2.2.2.39.			2.2.2.39.
	2.2.2.40.			2.2.2.40.
	2.2.2.41.			2.2.2.41.
	2.2.2.42.			2.2.2.42.
	2.2.2.43.			2.2.2.43.
	2.2.2.44.			2.2.2.44.
	2.2.2.45.			2.2.2.45.
	2.2.2.46.			2.2.2.46.
	2.2.2.47.			2.2.2.47.
	2.2.2.48.			2.2.2.48.
	2.2.2.49.			2.2.2.49.
	2.2.2.50.			2.2.2.50.
	2.2.2.51.			2.2.2.51.
	2.2.2.52.			2.2.2.52.
	2.2.2.53.			2.2.2.53.
	2.2.2.54.			2.2.2.54.
	2.2.2.55.			2.2.2.55.
2.2.3.	Karibik, Južná alebo Stredná Amerika		2.2.3.	2.2.3.
	2.2.3.01.			2.2.3.01.
	2.2.3.02.			2.2.3.02.
	2.2.3.03.			2.2.3.03.
	2.2.3.04.			2.2.3.04.

Krajina/miesto narodenia		POB.L.	POB.M.	POB.H.
	2.2.3.05.			2.2.3.05.
	2.2.3.06.			2.2.3.06.
	2.2.3.07.			2.2.3.07.
	2.2.3.08.			2.2.3.08.
	2.2.3.09.			2.2.3.09.
	2.2.3.10.			2.2.3.10.
	2.2.3.11.			2.2.3.11.
	2.2.3.12.			2.2.3.12.
	2.2.3.13.			2.2.3.13.
	2.2.3.14.			2.2.3.14.
	2.2.3.15.			2.2.3.15.
	2.2.3.16.			2.2.3.16.
	2.2.3.17.			2.2.3.17.
	2.2.3.18.			2.2.3.18.
	2.2.3.19.			2.2.3.19.
	2.2.3.20.			2.2.3.20.
	2.2.3.21.			2.2.3.21.
	2.2.3.22.			2.2.3.22.
	2.2.3.23.			2.2.3.23.
	2.2.3.24.			2.2.3.24.
	2.2.3.25.			2.2.3.25.
	2.2.3.26.			2.2.3.26.
	2.2.3.27.			2.2.3.27.
	2.2.3.28.			2.2.3.28.
	2.2.3.29.			2.2.3.29.
	2.2.3.30.			2.2.3.30.
	2.2.3.31.			2.2.3.31.
	2.2.3.32.			2.2.3.32.
	2.2.3.33.			2.2.3.33.
	2.2.3.34.			2.2.3.34.
	2.2.3.35.			2.2.3.35.
	2.2.3.36.			2.2.3.36.
	2.2.3.37.			2.2.3.37.
	2.2.3.38.			2.2.3.38.
	2.2.3.39.			2.2.3.39.
	2.2.3.40.			2.2.3.40.
	2.2.3.41.			2.2.3.41.
	2.2.3.42.			2.2.3.42.
	2.2.3.43.			2.2.3.43.
	2.2.3.44.			2.2.3.44.
	2.2.3.45.			2.2.3.45.
	2.2.3.46.			2.2.3.46.
2.2.4.	Severná Amerika		2.2.4.	2.2.4.
	2.2.4.01.			2.2.4.01.
	2.2.4.02.			2.2.4.02.

	Krajina/miesto narodenia	POB.L.	POB.M.	POB.H.
	2.2.4.03. Spojené štáty americké			2.2.4.03.
2.2.5.	Ázia		2.2.5.	2.2.5.
	2.2.5.01. Afganistan			2.2.5.01.
	2.2.5.02. Arménsko			2.2.5.02.
	2.2.5.03. Azerbajdžan			2.2.5.03.
	2.2.5.04. Bahrajn			2.2.5.04.
	2.2.5.05. Bangladéš			2.2.5.05.
	2.2.5.06. Bhután			2.2.5.06.
	2.2.5.07. Brunej			2.2.5.07.
	2.2.5.08. Kambodža			2.2.5.08.
	2.2.5.09. Čína			2.2.5.09.
	2.2.5.10. Gruzínsko			2.2.5.10.
	2.2.5.11. India			2.2.5.11.
	2.2.5.12. Indonézia			2.2.5.12.
	2.2.5.13. Irak			2.2.5.13.
	2.2.5.14. Irán			2.2.5.14.
	2.2.5.15. Izrael			2.2.5.15.
	2.2.5.16. Japonsko			2.2.5.16.
	2.2.5.17. Jordánsko			2.2.5.17.
	2.2.5.18. Kazachstan			2.2.5.18.
	2.2.5.19. Severná Kórea			2.2.5.19.
	2.2.5.20. Južná Kórea			2.2.5.20.
	2.2.5.21. Kuvajt			2.2.5.21.
	2.2.5.22. Kirgizsko			2.2.5.22.
	2.2.5.23. Laos			2.2.5.23.
	2.2.5.24. Libanon			2.2.5.24.
	2.2.5.25. Malajzia			2.2.5.25.
	2.2.5.26. Maldivy			2.2.5.26.
	2.2.5.27. Mongolsko			2.2.5.27.
	2.2.5.28. Mjanmarsko			2.2.5.28.
	2.2.5.29. Nepál			2.2.5.29.
	2.2.5.30. Omán			2.2.5.30.
	2.2.5.31. Pakistan			2.2.5.31.
	2.2.5.32. Filipíny			2.2.5.32.
	2.2.5.33. Katar			2.2.5.33.
	2.2.5.34. Saudská Arábia			2.2.5.34.
	2.2.5.35. Singapur			2.2.5.35.
	2.2.5.36. Srí Lanka			2.2.5.36.
	2.2.5.37. Sýria			2.2.5.37.
	2.2.5.38. Taiwan; provincia Číny			2.2.5.38.
	2.2.5.39. Tadžikistan			2.2.5.39.
	2.2.5.40. Thajsko			2.2.5.40.
	2.2.5.41. Východný Timor			2.2.5.41.
	2.2.5.42. Turecko			2.2.5.42.
	2.2.5.43. Turkménsko			2.2.5.43.

Krajina/miesto narodenia		POB.L.	POB.M.	POB.H.
	2.2.5.44.			2.2.5.44.
	2.2.5.45.			2.2.5.45.
	2.2.5.46.			2.2.5.46.
	2.2.5.47.			2.2.5.47.
	2.2.6.		2.2.6.	2.2.6.
	2.2.6.01.			2.2.6.01.
	2.2.6.02.			2.2.6.02.
	2.2.6.03.			2.2.6.03.
	2.2.6.04.			2.2.6.04.
	2.2.6.05.			2.2.6.05.
	2.2.6.06.			2.2.6.06.
	2.2.6.07.			2.2.6.07.
	2.2.6.08.			2.2.6.08.
	2.2.6.09.			2.2.6.09.
	2.2.6.10.			2.2.6.10.
	2.2.6.11.			2.2.6.11.
	2.2.6.12.			2.2.6.12.
	2.2.6.13.			2.2.6.13.
	2.2.6.14.			2.2.6.14.
	2.2.6.15.			2.2.6.15.
	2.2.6.16.			2.2.6.16.
	2.2.6.17.			2.2.6.17.
	2.2.6.18.			2.2.6.18.
3.	Iné	3.	3.	3.
	3.1.		3.1.	3.1.
	3.1.01.			3.1.01.
	3.1.02.			3.1.02.
	3.1.03.			3.1.03.
	3.1.04.			3.1.04.
	3.2.		3.2.	3.2.
4.	Nezistené	4.	4.	4.

(¹) Dočasný názov, ktorý nemá vplyv na konečný názov štátu, ktorý bude stanovený po ukončení rokovaní momentálne prebiehajúcich na pôde OSN.

Členenia témy „krajina/miesto narodenia“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Zoznam krajín v členení témy „krajina/miesto narodenia“ sa uplatňuje výlučne na štatistické účely.

V prípade vykazujúcich štátov, ktoré sú členskými štátmi EÚ, sa neuplatňuje podkategória kategórie „iný členský štát EÚ“ (POB.H.2.1.), ktorá sa týka daného členského štátu. V prípade vykazujúcich štátov, ktoré nie sú členskými štátmi EÚ, sa kategória „iný členský štát EÚ“ (POB.L.2.1., POB.M.2.1., POB.H.2.1.) mení na „členský štát EÚ“.

Kategória „informáciu nie je možné zaradiť podľa súčasných hraníc“ (POB.M.3.1., POB.H.3.1.) sa vzťahuje na osoby, ktorých krajina narodenia existovala v čase pôrodu, ale v čase sčítania už neexistuje, a ktoré nie je možné podľa súčasných hraníc zaradiť výhradne k jednej krajine existujúcej v čase sčítania.

Kategória „mimo ktorejkoľvek krajiny“ (POB.M.3.2., POB.H.3.2.) sa vzťahuje na osoby, v prípade ktorých nie je známe miesto obvyklého pobytu matky v čase pôrodu a ktoré sa narodili mimo hraníc ktorejkoľvek krajiny, napríklad na mori alebo vo vzduchu.

Téma: Štátna príslušnosť

Štátna príslušnosť je vymedzená ako konkrétna zákonná väzba medzi jednotlivcom a jeho štátom, získaná narodením alebo naturalizáciou, či už vyhlásením, výberom, sobášom alebo iným spôsobom v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi tohto štátu.

Osobe, ktorá má dve štátne príslušnosti alebo viac, sa priradí iba jedna štátna príslušnosť, ktorá sa určí podľa tohto poradia priority:

1. vykazujúci štát; alebo
2. ak osoba nemá štátnu príslušnosť vykazujúceho štátu: iný členský štát EÚ; alebo
3. ak osoba nemá štátnu príslušnosť iného členského štátu EÚ: iný štát mimo Európskej únie.

V prípade osôb s dvojitou štátnou príslušnosťou, kde sú oba štáty členmi Európskej únie, ale ani jeden z nich nie je vykazujúcim štátom, rozhodnú o priradení štátnej príslušnosti členské štáty.

„Členský štát EÚ“ je štát, ktorý je 1. januára 2011 členom Európskej únie.

Štátna príslušnosť		COC.L.	COC.M.	COC.H.
0.	Spolu	0.	0.	0.
1.	Štátna príslušnosť vykazujúceho štátu	1.	1.	1.
2.	Štátna príslušnosť iného ako vykazujúceho štátu	2.	2.	2.
2.1.	Štátna príslušnosť iného ako vykazujúceho štátu, ale členského štátu EÚ	2.1.	2.1.	2.1.
	2.1.01. Belgicko			2.1.01.
	2.1.02. Bulharsko			2.1.02.
	2.1.03. Česká republika			2.1.03.
	2.1.04. Dánsko			2.1.04.
	2.1.05. Nemecko			2.1.05.
	2.1.06. Estónsko			2.1.06.
	2.1.07. Írsko			2.1.07.
	2.1.08. Grécko			2.1.08.
	2.1.09. Španielsko			2.1.09.
	2.1.10. Francúzsko			2.1.10.
	2.1.11. Taliansko			2.1.11.
	2.1.12. Cyprus			2.1.12.
	2.1.13. Lotyšsko			2.1.13.
	2.1.14. Litva			2.1.14.
	2.1.15. Luxembursko			2.1.15.
	2.1.16. Maďarsko			2.1.16.
	2.1.17. Malta			2.1.17.
	2.1.18. Holandsko			2.1.18.
	2.1.19. Rakúsko			2.1.19.
	2.1.20. Poľsko			2.1.20.
	2.1.21. Portugalsko			2.1.21.
	2.1.22. Rumunsko			2.1.22.
	2.1.23. Slovinsko			2.1.23.
	2.1.24. Slovensko			2.1.24.

Štátna príslušnosť		COC.L.	COC.M.	COC.H.
	2.1.25.			2.1.25.
	2.1.26.			2.1.26.
	2.1.27.			2.1.27.
2.2.	Štátna príslušnosť štátu, ktorý nie je členom EÚ	2.2.	2.2.	2.2.
	2.2.1.		2.2.1.	2.2.1.
	2.2.1.01.			2.2.1.01.
	2.2.1.02.			2.2.1.02.
	2.2.1.03.			2.2.1.03.
	2.2.1.04.			2.2.1.04.
	2.2.1.05.			2.2.1.05.
	2.2.1.06.			2.2.1.06.
	2.2.1.07.			2.2.1.07.
	2.2.1.08.			2.2.1.08.
	2.2.1.09.			2.2.1.09.
	2.2.1.10.			2.2.1.10.
	2.2.1.11.			2.2.1.11.
	2.2.1.12.			2.2.1.12.
	2.2.1.13.			2.2.1.13.
	2.2.1.14.			2.2.1.14.
	2.2.1.15.			2.2.1.15.
	2.2.1.16.			2.2.1.16.
	2.2.1.17.			2.2.1.17.
	2.2.1.18.			2.2.1.18.
	2.2.1.19.			2.2.1.19.
	2.2.1.20.			2.2.1.20.
	2.2.1.21.			2.2.1.21.
	2.2.1.22.			2.2.1.22.
	2.2.1.23.			2.2.1.23.
	2.2.1.24.			2.2.1.24.
	2.2.1.25.			2.2.1.25.
	2.2.1.26.			2.2.1.26.
	2.2.2.		2.2.2.	2.2.2.
	2.2.2.01.			2.2.2.01.
	2.2.2.02.			2.2.2.02.
	2.2.2.03.			2.2.2.03.
	2.2.2.04.			2.2.2.04.
	2.2.2.05.			2.2.2.05.
	2.2.2.06.			2.2.2.06.
	2.2.2.07.			2.2.2.07.
	2.2.2.08.			2.2.2.08.
	2.2.2.09.			2.2.2.09.
	2.2.2.10.			2.2.2.10.
	2.2.2.11.			2.2.2.11.
	2.2.2.12.			2.2.2.12.

Štátna príslušnosť		COC.L.	COC.M.	COC.H.
2.2.2.13.	Pobrežie Slonoviny			2.2.2.13.
2.2.2.14.	Konžská demokratická republika			2.2.2.14.
2.2.2.15.	Džibutsko			2.2.2.15.
2.2.2.16.	Egypt			2.2.2.16.
2.2.2.17.	Rovníková Guinea			2.2.2.17.
2.2.2.18.	Eritrea			2.2.2.18.
2.2.2.19.	Etiópia			2.2.2.19.
2.2.2.20.	Gabon			2.2.2.20.
2.2.2.21.	Gambia			2.2.2.21.
2.2.2.22.	Ghana			2.2.2.22.
2.2.2.23.	Guinea			2.2.2.23.
2.2.2.24.	Guinea-Bissau			2.2.2.24.
2.2.2.25.	Keňa			2.2.2.25.
2.2.2.26.	Lesotho			2.2.2.26.
2.2.2.27.	Libéria			2.2.2.27.
2.2.2.28.	Líbya			2.2.2.28.
2.2.2.29.	Madagaskar			2.2.2.29.
2.2.2.30.	Malawi			2.2.2.30.
2.2.2.31.	Mali			2.2.2.31.
2.2.2.32.	Mauritánia			2.2.2.32.
2.2.2.33.	Maurícius			2.2.2.33.
2.2.2.34.	Mayotte			2.2.2.34.
2.2.2.35.	Maroko			2.2.2.35.
2.2.2.36.	Mozambik			2.2.2.36.
2.2.2.37.	Namíbia			2.2.2.37.
2.2.2.38.	Niger			2.2.2.38.
2.2.2.39.	Nigéria			2.2.2.39.
2.2.2.40.	Rwanda			2.2.2.40.
2.2.2.41.	Svätá Helena			2.2.2.41.
2.2.2.42.	Svätý Tomáš a Princov ostrov			2.2.2.42.
2.2.2.43.	Senegal			2.2.2.43.
2.2.2.44.	Seychely			2.2.2.44.
2.2.2.45.	Sierra Leone			2.2.2.45.
2.2.2.46.	Somálsko			2.2.2.46.
2.2.2.47.	Južná Afrika			2.2.2.47.
2.2.2.48.	Sudán			2.2.2.48.
2.2.2.49.	Svazijsko			2.2.2.49.
2.2.2.50.	Togo			2.2.2.50.
2.2.2.51.	Tunisko			2.2.2.51.
2.2.2.52.	Uganda			2.2.2.52.
2.2.2.53.	Tanzánia			2.2.2.53.
2.2.2.54.	Zambia			2.2.2.54.
2.2.2.55.	Zimbabwe			2.2.2.55.

Štátna príslušnosť		COC.L.	COC.M.	COC.H.
2.2.3.	Štát v Karibiku, Južnej alebo Strednej Amerike		2.2.3.	2.2.3.
2.2.3.01.	Anguilla			2.2.3.01.
2.2.3.02.	Antigua a Barbuda			2.2.3.02.
2.2.3.03.	Argentína			2.2.3.03.
2.2.3.04.	Aruba			2.2.3.04.
2.2.3.05.	Bahamy			2.2.3.05.
2.2.3.06.	Barbados			2.2.3.06.
2.2.3.07.	Belize			2.2.3.07.
2.2.3.08.	Bermudy			2.2.3.08.
2.2.3.09.	Bolívia			2.2.3.09.
2.2.3.10.	Brazília			2.2.3.10.
2.2.3.11.	Britské Panenské ostrovy			2.2.3.11.
2.2.3.12.	Kajmanie ostrovy			2.2.3.12.
2.2.3.13.	Čile			2.2.3.13.
2.2.3.14.	Kolumbia			2.2.3.14.
2.2.3.15.	Kostarika			2.2.3.15.
2.2.3.16.	Kuba			2.2.3.16.
2.2.3.17.	Dominika			2.2.3.17.
2.2.3.18.	Dominikánska republika			2.2.3.18.
2.2.3.19.	Ekvádor			2.2.3.19.
2.2.3.20.	Salvádor			2.2.3.20.
2.2.3.21.	Falklandské ostrovy			2.2.3.21.
2.2.3.22.	Francúzske južné územia			2.2.3.22.
2.2.3.23.	Grenada			2.2.3.23.
2.2.3.24.	Guatemala			2.2.3.24.
2.2.3.25.	Guyana			2.2.3.25.
2.2.3.26.	Haiti			2.2.3.26.
2.2.3.27.	Honduras			2.2.3.27.
2.2.3.28.	Jamaika			2.2.3.28.
2.2.3.29.	Mexiko			2.2.3.29.
2.2.3.30.	Montserrat			2.2.3.30.
2.2.3.31.	Holandské Antily			2.2.3.31.
2.2.3.32.	Nikaragua			2.2.3.32.
2.2.3.33.	Panama			2.2.3.33.
2.2.3.34.	Paraguaj			2.2.3.34.
2.2.3.35.	Peru			2.2.3.35.
2.2.3.36.	Saint Barthelemy			2.2.3.36.
2.2.3.37.	Svätý Krištof a Nevis			2.2.3.37.
2.2.3.38.	Svätá Lucia			2.2.3.38.
2.2.3.39.	Saint Martin			2.2.3.39.
2.2.3.40.	Saint Pierre a Miquelon			2.2.3.40.
2.2.3.41.	Svätý Vincent a Grenadíny			2.2.3.41.
2.2.3.42.	Surinam			2.2.3.42.
2.2.3.43.	Trinidad a Tobago			2.2.3.43.
2.2.3.44.	Ostrovy Turks a Caicos			2.2.3.44.

		Štátna príslušnosť	COC.L.	COC.M.	COC.H.
		2.2.3.45. Uruguaj			2.2.3.45.
		2.2.3.46. Venezuela			2.2.3.46.
	2.2.4.	Štát v Severnej Amerike		2.2.4.	2.2.4.
		2.2.4.01. Kanada			2.2.4.01.
		2.2.4.02. nevyužitý			2.2.4.02.
		2.2.4.03. Spojené štáty americké			2.2.4.03.
	2.2.5.	Štát v Ázii		2.2.5.	2.2.5.
		2.2.5.01. Afganistan			2.2.5.01.
		2.2.5.02. Arménsko			2.2.5.02.
		2.2.5.03. Azerbajdžan			2.2.5.03.
		2.2.5.04. Bahrajn			2.2.5.04.
		2.2.5.05. Bangladéš			2.2.5.05.
		2.2.5.06. Bhután			2.2.5.06.
		2.2.5.07. Brunej			2.2.5.07.
		2.2.5.08. Kambodža			2.2.5.08.
		2.2.5.09. Čína			2.2.5.09.
		2.2.5.10. Gruzínsko			2.2.5.10.
		2.2.5.11. India			2.2.5.11.
		2.2.5.12. Indonézia			2.2.5.12.
		2.2.5.13. Irak			2.2.5.13.
		2.2.5.14. Irán			2.2.5.14.
		2.2.5.15. Izrael			2.2.5.15.
		2.2.5.16. Japonsko			2.2.5.16.
		2.2.5.17. Jordánsko			2.2.5.17.
		2.2.5.18. Kazachstan			2.2.5.18.
		2.2.5.19. Severná Kórea			2.2.5.19.
		2.2.5.20. Južná Kórea			2.2.5.20.
		2.2.5.21. Kuvajt			2.2.5.21.
		2.2.5.22. Kirgizsko			2.2.5.22.
		2.2.5.23. Laos			2.2.5.23.
		2.2.5.24. Libanon			2.2.5.24.
		2.2.5.25. Malajzia			2.2.5.25.
		2.2.5.26. Maldivy			2.2.5.26.
		2.2.5.27. Mongolsko			2.2.5.27.
		2.2.5.28. Mjanmarsko			2.2.5.28.
		2.2.5.29. Nepál			2.2.5.29.
		2.2.5.30. Omán			2.2.5.30.
		2.2.5.31. Pakistan			2.2.5.31.
		2.2.5.32. Filipíny			2.2.5.32.
		2.2.5.33. Katar			2.2.5.33.
		2.2.5.34. Saudská Arábia			2.2.5.34.
		2.2.5.35. Singapur			2.2.5.35.
		2.2.5.36. Srí Lanka			2.2.5.36.
		2.2.5.37. Sýria			2.2.5.37.
		2.2.5.38. Taiwan; provincia Číny			2.2.5.38.

		Štátna príslušnosť	COC.L.	COC.M.	COC.H.
		2.2.5.39. Tadžikistan			2.2.5.39.
		2.2.5.40. Thajsko			2.2.5.40.
		2.2.5.41. Východný Timor			2.2.5.41.
		2.2.5.42. Turecko			2.2.5.42.
		2.2.5.43. Turkménsko			2.2.5.43.
		2.2.5.44. Spojené arabské emiráty			2.2.5.44.
		2.2.5.45. Uzbekistan			2.2.5.45.
		2.2.5.46. Vietnam			2.2.5.46.
		2.2.5.47. Jemen			2.2.5.47.
	2.2.6.	Štát v Oceánii		2.2.6.	2.2.6.
		2.2.6.01. Austrália			2.2.6.01.
		2.2.6.02. Mikronézske federatívne štáty			2.2.6.02.
		2.2.6.03. Fidži			2.2.6.03.
		2.2.6.04. Francúzska Polynézia			2.2.6.04.
		2.2.6.05. Kiribati			2.2.6.05.
		2.2.6.06. Marshallove ostrovy			2.2.6.06.
		2.2.6.07. Nauru			2.2.6.07.
		2.2.6.08. Nová Kaledónia			2.2.6.08.
		2.2.6.09. Nový Zéland			2.2.6.09.
		2.2.6.10. Palau			2.2.6.10.
		2.2.6.11. Papua-Nová Guinea			2.2.6.11.
		2.2.6.12. Samoa			2.2.6.12.
		2.2.6.13. Šalamúnove ostrovy			2.2.6.13.
		2.2.6.14. Tonga			2.2.6.14.
		2.2.6.15. Tuvalu			2.2.6.15.
		2.2.6.16. Pitcairnove ostrovy			2.2.6.16.
		2.2.6.17. Vanuatu			2.2.6.17.
		2.2.6.18. Wallis a Futuna			2.2.6.18.
3.	Bez štátnej príslušnosti		3.	3.	3.
4.	Nezistené		4.	4.	4.

(!) Dočasný názov, ktorý nemá vplyv na konečný názov štátu, ktorý bude stanovený po ukončení rokovaní momentálne prebiehajúcich na pôde OSN.

Členenia témy „štátna príslušnosť“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Zoznam krajín v členení témy „štátna príslušnosť“ sa uplatňuje výlučne na štatistické účely.

V prípade vykazujúcich štátov, ktoré sú členskými štátmi EÚ, sa neuplatňuje podkategória kategórie „štátna príslušnosť iného ako vykazujúceho štátu, ale členského štátu EÚ“ (COC.H.2.1.), ktorá sa týka daného členského štátu. V prípade vykazujúcich štátov, ktoré nie sú členskými štátmi EÚ, sa kategória „štátna príslušnosť iného ako vykazujúceho štátu, ale členského štátu EÚ“ (COC.L.2.1. COC.M.2.1. COC.H.2.1.) mení na „štátna príslušnosť členského štátu EÚ“.

Osoby, ktoré nemajú štátne občianstvo žiadneho štátu, ale nie sú ani bez štátnej príslušnosti, a ktoré majú niektoré, ale nie všetky práva a povinnosti spojené so štátnou príslušnosťou, sa zaradia do kategórie „uznané osoby bez štátnej príslušnosti“ (COC.H.2.2.1.25.).

Téma: Predchádzajúci pobyt v zahraničí a rok príchodu do krajiny (od roku 1980)

Rok príchodu je kalendárny rok, v ktorom si osoba naposledy zriadila obvyklý pobyt v danej krajine. Skôr ako rok prvého príchodu sa vykazuje rok posledného príchodu do krajiny (t. j. téma „rok príchodu do krajiny“ neposkytuje informácie o pre-rušovaných pobytach).

Rok príchodu do krajiny od roku 2000		YAT.
0.	Spolu	0.
1.	Osoba mala predchádzajúci pobyt v zahraničí a do krajiny prišla v roku 2000 alebo neskôr	1.
2.	Osoba mala predchádzajúci pobyt v zahraničí a do krajiny prišla v roku 1999 alebo skôr, resp. nikdy nemala pobyt v zahraničí	2.
3.	Nezistené	3.

Členenie témy „rok príchodu do krajiny od roku 2000“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Členenie témy „rok príchodu do krajiny od roku 2000“ sa zameriava na medzinárodnú migráciu od roku 2000.

Rok príchodu do krajiny od roku 1980		YAE.L.	YAE.H.
0.	Spolu	0.	0.
1.	Osoba mala predchádzajúci pobyt v zahraničí a do krajiny prišla v roku 1980 alebo neskôr	1.	1.
1.1.	2010 až 2011	1.1.	1.1.
1.1.1.	2011		1.1.1.
1.1.2.	2010		1.1.2.
1.2.	2005 až 2009	1.2.	1.2.
1.2.1.	2009		1.2.1.
1.2.2.	2008		1.2.2.
1.2.3.	2007		1.2.3.
1.2.4.	2006		1.2.4.
1.2.5.	2005		1.2.5.
1.3.	2000 až 2004	1.3.	1.3.
1.3.1.	2004		1.3.1.
1.3.2.	2003		1.3.2.
1.3.3.	2002		1.3.3.
1.3.4.	2001		1.3.4.
1.3.5.	2000		1.3.5.
1.4.	1995 až 1999	1.4.	1.4.
1.4.1.	1999		1.4.1.
1.4.2.	1998		1.4.2.
1.4.3.	1997		1.4.3.
1.4.4.	1996		1.4.4.
1.4.5.	1995		1.4.5.
1.5.	1990 až 1994	1.5.	1.5.
1.5.1.	1994		1.5.1.
1.5.2.	1993		1.5.2.
1.5.3.	1992		1.5.3.
1.5.4.	1991		1.5.4.
1.5.5.	1990		1.5.5.
1.6.	1985 až 1989	1.6.	1.6.
1.6.1.	1989		1.6.1.
1.6.2.	1988		1.6.2.
1.6.3.	1987		1.6.3.
1.6.4.	1986		1.6.4.

Rok príchodu do krajiny od roku 1980				YAE.L.	YAE.H.
	1.6.5.	1985			1.6.5.
1.7.	1980 až 1984			1.7.	1.7.
	1.7.1.	1984			1.7.1.
	1.7.2.	1983			1.7.2.
	1.7.3.	1982			1.7.3.
	1.7.4.	1981			1.7.4.
	1.7.5.	1980			1.7.5.
2.	Osoba mala predchádzajúci pobyt v zahraničí a do krajiny prišla v roku 1979 alebo skôr, resp. nikdy nemala pobyt v zahraničí			2.	2.
2.1.	Osoba mala predchádzajúci pobyt v zahraničí a do krajiny prišla v roku 1979 alebo skôr (nepovinné)			2.1.	2.1.
2.2.	Osoba nikdy nemala pobyt v zahraničí			2.2.	2.2.
3.	Nezistené			3.	3.

Členenia témy „rok príchodu do krajiny od roku 1980“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Členenia témy „rok príchodu do krajiny od roku 1980“ sa zameriavajú na medzinárodnú migráciu od roku 1980.

Údaje za rok 2011 sa týkajú obdobia medzi 1. januárom 2011 a referenčným dátumom.

Téma: Predchádzajúce miesto obvyklého pobytu a dátum príchodu do súčasného miesta pobytu alebo miesto obvyklého pobytu jeden rok pred sčítaním

Vykazuje sa vzťah medzi súčasným miestom obvyklého pobytu a miestom obvyklého pobytu jeden rok pred sčítaním.

Miesto obvyklého pobytu jeden rok pred sčítaním				ROY.
0.	Spolu			0.
1.	Miesto obvyklého pobytu sa nezmenilo			1.
2.	Miesto obvyklého pobytu sa zmenilo			2.
2.1.	Prestávanie sa v rámci vykazujúceho štátu			2.1.
	2.1.1.	Miesto obvyklého pobytu jeden rok pred sčítaním v rámci rovnakej oblasti NUTS 3 ako súčasné miesto obvyklého pobytu		2.1.1.
	2.1.2.	Miesto obvyklého pobytu jeden rok pred sčítaním v inej oblasti NUTS 3 ako súčasné miesto obvyklého pobytu		2.1.2.
2.2.	Prisťahovanie sa z územia mimo vykazujúceho štátu			2.2.
3.	Nezistené			3.
4.	Neaplikovateľné			4.

Členenie témy „miesto obvyklého pobytu jeden rok pred sčítaním“ slúži na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

V prípade členenia témy „miesto obvyklého pobytu jeden rok pred sčítaním“ sa akákoľvek zmena miesta pobytu týka obdobia od jedného roka pred referenčným dátumom do referenčného dátumu.

Deti mladšie ako jeden rok sa zaradia do kategórie „neaplikovateľné“ (ROY.4.).

Štáty, ktoré zhromažďujú informácie o téme „predchádzajúce miesto obvyklého pobytu a dátum príchodu do súčasného miesta pobytu“ zaradia všetky osoby, ktoré v priebehu roka pred referenčným dátumom zmenili miesto svojho obvyklého pobytu viac ako raz, podľa ich predchádzajúceho miesta obvyklého pobytu, t. j. miesta obvyklého pobytu, z ktorého sa presťahovali do súčasného miesta obvyklého pobytu.

Téma: Postavenie v domácnosti

V záujme zistenia súkromných domácností členské štáty uplatňujú „konceptiu hospodáriacej domácnosti“ alebo, ak to nie je možné, „konceptiu bytovej domácnosti“.

1. Konceptia hospodáriacej domácnosti

Podľa koncepcie hospodáriacej domácnosti je súkromná domácnosť:

- a) domácnosť jednotlivca, t. j. osoby, ktorá býva v samostatnej obytnej jednotke sama alebo obýva ako podnájomník samostatnú obytnú miestnosť (alebo miestnosti) obytnej jednotky, ale spolu s ostatnými obyvateľmi danej obytnej jednotky netvorí časť viacčlennej domácnosti vymedzenej v nasledujúcom odseku; alebo
- b) viacčlenná domácnosť, t. j. skupina dvoch alebo viacerých osôb, ktoré sa spojili v záujme obývania celej obytnej jednotky alebo jej časti a spoločne si zaobstarávajú stravu a prípadne ďalšie náležitosti pre život. Členovia tejto skupiny môžu združovať svoje príjmy vo väčšej alebo menšej miere.

2. Konceptia bytovej domácnosti

Podľa koncepcie bytovej domácnosti sú všetky osoby, ktoré žijú v obytnej jednotke, členmi tej istej domácnosti, takže každá obývaná obytná jednotka predstavuje jednu domácnosť. Pri uplatňovaní koncepcie bytovej domácnosti teda počet obývaných obytných jednotiek zodpovedá počtu domácností, ktoré ich obývajú, a miesta obytných jednotiek zodpovedajú miestam domácností.

Kategória „osoby žijúce v súkromnej domácnosti“ zahŕňa „osoby, ktoré tvoria základ rodiny“ (kategória 1.1.) a „osoby, ktoré netvoria základ rodiny“ (kategória 1.2.). Kategória „osoby, ktoré tvoria základ rodiny“ zahŕňa všetky osoby, ktoré patria k súkromnej domácnosti zahŕňajúcej základ rodiny, ktorého sú členmi. Kategória „osoby, ktoré netvoria základ rodiny“ zahŕňa všetky osoby, ktoré buď patria k nerodinnnej domácnosti, alebo k rodinnej domácnosti bez toho, aby boli členmi akéhokoľvek základu rodiny v tejto domácnosti.

Postavenie v domácnosti		HST.L.	HST.M.	HST.H.
0.	Spolu	0.	0.	0.
1.	Osoby žijúce v súkromnej domácnosti	1.	1.	1.
1.1.	Osoby, ktoré tvoria základ rodiny		1.1.	1.1.
1.1.1.	Osoby v manželskom páre			1.1.1.
1.1.1.1.	Osoby v páre manžel/manželka (nepovinné)			1.1.1.1.
1.1.1.2.	Osoby v manželskom páre rovnakého pohlavia (nepovinné)			1.1.1.2.
1.1.2.	Partneri žijúci v registrovanom partnerstve			1.1.2.
1.1.2.1.	Partneri žijúci v registrovanom partnerstve osôb opačného pohlavia (nepovinné)			1.1.2.1.
1.1.2.2.	Partneri žijúci v registrovanom partnerstve osôb rovnakého pohlavia (nepovinné)			1.1.2.2.
1.1.3.	Partneri žijúci v konsenzuálnom zväzku			1.1.3.
1.1.3.1.	Partneri žijúci v konsenzuálnom zväzku osôb opačného pohlavia (nepovinné)			1.1.3.1.
1.1.3.2.	Partneri žijúci v konsenzuálnom zväzku osôb rovnakého pohlavia (nepovinné)			1.1.3.2.
1.1.4.	Osamelí rodičia			1.1.4.
1.1.5.	Synovia/dcéry			1.1.5.
1.1.5.1.	Rodičov, ktorí nie sú osamelí (nepovinné)			1.1.5.1.
1.1.5.2.	Osamelých rodičov (nepovinné)			1.1.5.2.
1.2.	Osoby, ktoré netvoria základ rodiny		1.2.	1.2.
1.2.1.	Žijúce samé			1.2.1.
1.2.2.	Nežijúce samé			1.2.2.
1.2.2.1.	Osoby žijúce v domácnosti s príbuzným(i) (nepovinné)			1.2.2.1.

Postavenie v domácnosti				HST.L.	HST.M.	HST.H.
		1.2.2.2.	Osoby žijúce v domácnosti s výlučne nepříbuzným(i) osobami (nepovinné)			1.2.2.2.
1.3.	Osoby žijúce v súkromnej domácnosti, kategória neuvedená				1.3.	1.3.
2.	Osoby nežijúce v súkromnej domácnosti			2.	2.	2.
2.1.	Osoby žijúce v inštitucionálnej domácnosti				2.1.	2.1.
	2.1.1.	Osoby, ktoré netvorí základ rodiny (nepovinné)				2.1.1.
	2.1.2.	Osoby, ktoré tvoria základ rodiny (nepovinné)				2.1.2.
		2.1.2.1.	Partneri (nepovinné)			2.1.2.1.
		2.1.2.2.	Osamelí rodičia (nepovinné)			2.1.2.2.
		2.1.2.3.	Synovia/dcéry (nepovinné)			2.1.2.3.
2.2.	Osoby primárne bez domova				2.2.	2.2.
2.3.	Osoby nežijúce v súkromnej domácnosti, kategória neuvedená				2.3.	2.3.

Členenia témy „postavenie v domácnosti“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Nerodinná domácnosť môže byť domácnosťou jednotlivca (osoba „žije sama“ (HST.H.1.2.1.)) alebo viacčlennou domácnosťou bez akéhokoľvek základu rodiny. Kategória „osoby nežijúce samé“ (HST.H.1.2.2.) zahŕňa osoby, ktoré žijú buď vo viacčlennnej domácnosti bez akéhokoľvek základu rodiny, alebo v rodinnej domácnosti, pričom nie sú členmi žiadneho základu rodiny v tejto domácnosti. Osoby, ktoré patria do domácnosti starých rodičov a vnúchat a ktoré nie sú členmi žiadneho základu rodiny v tejto domácnosti, sa zaradia do nepovinnej kategórie „osoby žijúce v domácnosti s príbuzným(i)“ (HST.H.1.2.2.1.).

Termín „syn/dcéra“ je v technických špecifikáciách k téme „postavenie v rodine“ vymedzený ako termín „dieťa“.

„Pár manžel/manželka“ znamená manželský pár opačného pohlavia.

„Registrované partnerstvo“ je vymedzené rovnako ako v technických špecifikáciách k téme „právny rodinný stav“. „Konsenzuálny zväzok“ je vymedzený rovnako ako v technických špecifikáciách k téme „postavenie v rodine“.

Kategória „partneri“ (HST.H.2.1.2.1.) zahŕňa „osoby v manželskom páre“, „partnerov žijúcich v registrovanom partnerstve“ a „partnerov žijúcich v konsenzuálnom zväzku“.

„Osoby primárne bez domova“ (HST.H.2.2.) sú osoby žijúce na ulici bez prístrešia, na ktoré by sa vzťahovala definícia obydľia vymedzená v technických špecifikáciách k téme „typ obydľia“.

Téma: Postavenie v rodine

Základ rodiny je v užšom zmysle vymedzený ako dve alebo viac osôb, ktoré patria k rovnakej domácnosti a ktoré sú vo vzájomnom vzťahu ako manželia, partneri žijúci v registrovanom partnerstve, partneri žijúci v konsenzuálnom zväzku alebo ako rodič a dieťa. Rodina teda zahŕňa bezdetné páry, páry s jedným alebo viac deťmi, alebo osamelých rodičov s jedným alebo viac deťmi. V tejto koncepcii rodiny sú vzťahy medzi deťmi a dospelými obmedzené na priame vzťahy (prvého stupňa), t. j. vzťahy medzi rodičmi a deťmi.

Dieťa (syn/dcéra) je pokrvný, nevlastný alebo adoptovaný syn či dcéra (bez ohľadu na vek alebo rodinný stav), ktorý má obvyklý pobyt v domácnosti aspoň jedného z rodičov a ktorý nemá partnera ani vlastné deti v tej istej domácnosti. Deti v peštúnskej starostlivosti sa nezahŕňajú. Syn či dcéra, ktorí žijú s manželom/manželkou, registrovaným partnerom, partnerom v konsenzuálnom zväzku alebo s jedným či viacerými vlastnými deťmi, sa za dieťa nepovažujú. V prípade dieťaťa, ktoré sa striedavo zdržiava v dvoch domácnostiach (napríklad ak sú jeho rodičia rozvedení), sa domácnosť určí podľa toho, kde trávi väčšinu svojho času. Ak dieťa trávi u oboch rodičov rovnaký čas, domácnosť sa určí podľa toho, kde sa dieťa nachádza v noc sčítania.

Termín pár zahŕňa manželské páry, páry žijúce v registrovanom partnerstve a páry žijúce v konsenzuálnom zväzku. „Registrované partnerstvo“ je vymedzené rovnako ako v technických špecifikáciách k téme „právny rodinný stav“.

Dve osoby sa považujú za partnerov žijúcich v „konsenzuálnom zväzku“, ak

- patria k rovnakej domácnosti a
- majú vzťah podobný manželstvu a
- nie sú zosobášené ani spolu nežijú v registrovanom partnerstve.

Definícia rodiny nezahŕňa „domácnosti starých rodičov a vnúchat“ (domácnosti pozostávajúce zo starého rodiča, resp. starých rodičov a jedného alebo viac vnúchat, ktoré nezahŕňajú rodičov vnúchat).

Rozlišovanie medzi osobami žijúcimi v pároch opačného pohlavia a pároch rovnakého pohlavia nie je povinné. „Pár manžel/manželka“ znamená manželský pár opačného pohlavia.

Postavenie v rodine		FST.L.	FST.H.
0.	Spolu	0.	0.
1.	Partneri	1.	1.
1.1.	Osoby v manželskom páre		1.1.
1.1.1.	Osoby v páre manžel/manželka (nepovinné)		1.1.1.
1.1.2.	Osoby v manželskom páre rovnakého pohlavia (nepovinné)		1.1.2.
1.2.	Partneri žijúci v registrovanom partnerstve		1.2.
1.2.1.	Partneri žijúci v registrovanom partnerstve osôb opačného pohlavia (nepovinné)		1.2.1.
1.2.2.	Partneri žijúci v registrovanom partnerstve osôb rovnakého pohlavia (nepovinné)		1.2.2.
1.3.	Partneri žijúci v konsenzuálnom zväzku		1.3.
1.3.1.	Partneri žijúci v konsenzuálnom zväzku osôb opačného pohlavia (nepovinné)		1.3.1.
1.3.2.	Partneri žijúci v konsenzuálnom zväzku osôb rovnakého pohlavia (nepovinné)		1.3.2.
2.	Osamelí rodičia	2.	2.
3.	Synovia/dcéry	3.	3.
3.1.	Rodičov, ktorí nie sú osamelí (nepovinné)		3.1.
3.2.	Osamelých rodičov (nepovinné)		3.2.
4.	Nezistené	4.	4.
5.	Neaplikovateľné	5.	5.

Členenia témy „postavenie v rodine“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Kategória „partneri“ (FST.L.1.) zahŕňa „osoby v manželskom páre“, „partnerov žijúcich v registrovanom partnerstve“ a „partnerov žijúcich v konsenzuálnom zväzku“.

Osoby, ktoré nie sú súčasťou základu rodiny, sa zaradia do kategórie „neaplikovateľné“ (FST.L.5., FST.H.5.).

Téma: Typ základu rodiny

Špecifikácie koncepcií rodiny a definície termínov „základ rodiny“, „dieťa“, „pár“ a „konsenzuálny zväzok“ uvedené v rámci témy „postavenie v rodine“ platia aj pre tému „typ základu rodiny“.

Typ základu rodiny		TFN.L.	TFN.H.
0.	Spolu	0.	0.
1.	Rodiny pozostávajúce z manželských párov	1.	1.
1.1.	Rodiny pozostávajúce z manželských párov bez detí, ktoré by bývali s rodinou		1.1.
1.1.1.	Rodiny pozostávajúce z páru manžel/manželka (nepovinné)		1.1.1.
1.1.2.	Rodiny pozostávajúce z manželského páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		1.1.2.
1.2.	Rodiny pozostávajúce z manželských párov s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré býva s rodinou		1.2.
1.2.1.	Rodiny pozostávajúce z páru manžel/manželka (nepovinné)		1.2.1.
1.2.2.	Rodiny pozostávajúce z manželského páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		1.2.2.
1.3.	Rodiny pozostávajúce z manželských párov s najmladším dieťaťom, ktoré s rodinou býva, vo veku 25 rokov a viac		1.3.
1.3.1.	Rodiny pozostávajúce z páru manžel/manželka (nepovinné)		1.3.1.
1.3.2.	Rodiny pozostávajúce z manželského páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		1.3.2.
2.	Rodiny pozostávajúce z párov žijúcich v registrovanom partnerstve	2.	2.
2.1.	Pár žijúci v registrovanom partnerstve bez detí, ktoré by bývali s rodinou		2.1.
2.1.1.	Rodiny pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.1.1.
2.1.2.	Rodiny pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.1.2.
2.2.	Pár žijúci v registrovanom partnerstve s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré býva s rodinou		2.2.
2.2.1.	Rodiny pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.2.1.
2.2.2.	Rodiny pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.2.2.
2.3.	Pár žijúci v registrovanom partnerstve s najmladším dieťaťom, ktoré býva s rodinou, vo veku 25 rokov a viac		2.3.
2.3.1.	Rodiny pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.3.1.
2.3.2.	Rodiny pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.3.2.
3.	Rodiny pozostávajúce z párov žijúcich v konsenzuálnom zväzku	3.	3.
3.1.	Páry žijúce v konsenzuálnom zväzku bez detí, ktoré by bývali s rodinou		3.1.
3.1.1.	Rodiny pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		3.1.1.
3.1.2.	Rodiny pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		3.1.2.
3.2.	Páry žijúce v konsenzuálnom zväzku s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré býva s rodinou		3.2.
3.2.1.	Rodiny pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		3.2.1.
3.2.2.	Rodiny pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		3.2.2.
3.3.	Páry žijúce v konsenzuálnom zväzku s najmladším dieťaťom, ktoré s rodinou býva, vo veku 25 rokov a viac		3.3.
3.3.1.	Rodiny pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		3.3.1.
3.3.2.	Rodiny pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		3.3.2.
4.	Rodiny osamelých otcov	4.	4.
4.1.	Rodiny osamelých otcov s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré s rodinou býva		4.1.

Typ základu rodiny		TFN.L.	TFN.H.
4.2.	Rodiny osamelých otcov s najmladším dieťaťom, ktoré býva s rodinou, vo veku 25 rokov a viac		4.2.
5.	Rodiny osamelých matiek	5.	5.
5.1.	Rodiny osamelých matiek s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré s rodinou býva		5.1.
5.2.	Rodiny osamelých matiek s najmladším dieťaťom, ktoré býva s rodinou, vo veku 25 rokov a viac		5.2.

Členenia témy „typ základu rodiny“ slúžia na rozčlenenie celkovej hodnoty „základov rodín“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Veľkosť základu rodiny

Definícia termínu „základ rodiny“ uvedená v rámci témy „postavenie v rodine“ platí aj pre tému „veľkosť základu rodiny“.

Veľkosť základu rodiny		SFN.L.	SFN.M.	SFN.H.
0.	Spolu	0.	0.	0.
1.	2 osoby	1.	1.	1.
2.	3 až 5 osôb	2.	2.	2.
2.1.	3 osoby		2.1.	2.1.
2.2.	4 osoby		2.2.	2.2.
2.3.	5 osôb		2.3.	2.3.
3.	6 osôb a viac	3.	3.	3.
3.1.	6 až 10 osôb		3.1.	3.1.
3.1.1.	6 osôb			3.1.1.
3.1.2.	7 osôb			3.1.2.
3.1.3.	8 osôb			3.1.3.
3.1.4.	9 osôb			3.1.4.
3.1.5.	10 osôb			3.1.5.
3.2.	11 osôb a viac		3.2.	3.2.

Členenia témy „veľkosť základu rodiny“ slúžia na rozčlenenie celkovej hodnoty „základov rodín“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Typ súkromnej domácnosti

Špecifikácie uvedené v rámci témy „postavenie v domácnosti“ platia aj pre tému „typ súkromnej domácnosti“.

Typ súkromnej domácnosti		TPH.L.	TPH.H.
0.	Spolu	0.	0.
1.	Nerodinné domácnosti	1.	1.
1.1.	Domácnosti jednotlivcov	1.1.	1.1.
1.2.	Viacčlenné domácnosti	1.2.	1.2.
2.	Domácnosti, ktoré tvorí jedna rodina	2.	2.
2.1.	Domácnosti pozostávajúce z manželských párov		2.1.
2.1.1.	Manželské páry bez detí, ktoré by bývali v domácnosti		2.1.1.

		Typ súkromnej domácnosti	TPH.L.	TPH.H.
		2.1.1.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.1.1.1.
		2.1.1.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.1.1.2.
	2.1.2.	Manželské páry s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré v domácnosti býva		2.1.2.
		2.1.2.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.1.2.1.
		2.1.2.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.1.2.2.
	2.1.3.	Manželské páry s najmladším dieťaťom, ktoré v domácnosti býva, vo veku 25 rokov a viac		2.1.3.
		2.1.3.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.1.3.1.
		2.1.3.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.1.3.2.
2.2.		Domácnosti registrovaných partnerstiev		2.2.
	2.2.1.	Registrované partnerstvá bez detí, ktoré by bývali v domácnosti		2.2.1.
		2.2.1.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.2.1.1.
		2.2.1.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.2.1.2.
	2.2.2.	Registrované partnerstvá s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré v domácnosti býva		2.2.2.
		2.2.2.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.2.2.1.
		2.2.2.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.2.2.2.
	2.2.3.	Registrované partnerstvá s najmladším dieťaťom, ktoré v domácnosti býva, vo veku 25 rokov a viac		2.2.3.
		2.2.3.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.2.3.1.
		2.2.3.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.2.3.2.
2.3.		Domácnosti párov žijúcich v konsenzuálnom zväzku		2.3.
	2.3.1.	Páry žijúce v konsenzuálnom zväzku bez detí, ktoré by bývali v domácnosti		2.3.1.
		2.3.1.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.3.1.1.
		2.3.1.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.3.1.2.
	2.3.2.	Páry žijúce v konsenzuálnom zväzku s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré býva v domácnosti		2.3.2.
		2.3.2.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.3.2.1.
		2.3.2.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.3.2.2.
	2.3.3.	Páry žijúce v konsenzuálnom zväzku s najmladším dieťaťom, ktoré v domácnosti býva, vo veku 25 rokov a viac		2.3.3.
		2.3.3.1. Domácnosti pozostávajúce z páru opačného pohlavia (nepovinné)		2.3.3.1.
		2.3.3.2. Domácnosti pozostávajúce z páru rovnakého pohlavia (nepovinné)		2.3.3.2.

Typ súkromnej domácnosti		TPH.L.	TPH.H.
2.4.	Domácnosti osamelých otcov		2.4.
2.4.1.	Domácnosti osamelých otcov s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré v domácnosti býva		2.4.1.
2.4.2.	Domácnosti osamelých otcov s najmladším dieťaťom, ktoré v domácnosti býva, vo veku 25 rokov a viac		2.4.2.
2.5.	Domácnosti osamelých matiek		2.5.
2.5.1.	Domácnosti osamelých matiek s aspoň jedným dieťaťom mladším ako 25 rokov, ktoré v domácnosti býva		2.5.1.
2.5.2.	Domácnosti osamelých matiek s najmladším dieťaťom, ktoré v domácnosti býva, vo veku 25 rokov a viac		2.5.2.
3.	Domácnosti pozostávajúce z dvoch a viac rodín	3.	3.

Členenia témy „typ súkromnej domácnosti“ slúžia na rozčlenenie celkovej hodnoty „súkromných domácností“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Veľkosť súkromnej domácnosti

Špecifikácie jednotlivých koncepcií domácnosti uvedené v rámci témy „postavenie v domácnosti“ platia aj pre tému „veľkosť súkromnej domácnosti“.

Veľkosť súkromnej domácnosti		SPH.L.	SPH.M.	SPH.H.
0.	Spolu	0.	0.	0.
1.	1 osoba	1.	1.	1.
2.	2 osoby	2.	2.	2.
3.	3 až 5 osôb	3.	3.	3.
3.1.	3 osoby		3.1.	3.1.
3.2.	4 osoby		3.2.	3.2.
3.3.	5 osôb		3.3.	3.3.
4.	6 osôb a viac	4.	4.	4.
4.1.	6 až 10 osôb		4.1.	4.1.
4.1.1.	6 osôb			4.1.1.
4.1.2.	7 osôb			4.1.2.
4.1.3.	8 osôb			4.1.3.
4.1.4.	9 osôb			4.1.4.
4.1.5.	10 osôb			4.1.5.
4.2.	11 osôb a viac		4.2.	4.2.

Členenia témy „veľkosť súkromnej domácnosti“ slúžia na rozčlenenie celkovej hodnoty „súkromných domácností“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Právny dôvod užívania bytu

Téma „právny dôvod užívania bytu“ sa týka podmienok, za akých súkromná domácnosť obýva celú obytnú jednotku alebo jej časť.

Právny dôvod užívania bytu		TSH.
0.	Spolu	0.
1.	Domácnosti, v ktorých je aspoň jeden člen domácnosti vlastníkom obytnej jednotky	1.
2.	Domácnosti, v ktorých je aspoň jeden člen domácnosti nájomcom celej obytnej jednotky alebo jej časti	2.
3.	Domácnosti, ktoré obývajú celú obytnú jednotku alebo jej časť na základe iného právneho dôvodu užívania	3.
4.	Nezistené	4.

Členenia témy „právny dôvod užívania bytu“ slúžia na rozčlenenie celkovej hodnoty „súkromných domácností“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Domácnosti, ktoré sú v procese splácania hypotéky na obytnú jednotku, v ktorej bývajú, alebo ktoré si v priebehu času kúpia svoju obytnú jednotku na základe iných finančných nástrojov, sa zaradia do kategórie „domácnosti, v ktorých je aspoň jeden člen domácnosti vlastníkom obytnej jednotky“ (TSH.1.).

Domácnosti, v ktorých je aspoň jeden člen domácnosti vlastníkom obytnej jednotky a aspoň jeden člen nájomcom celej obytnej jednotky alebo jej časti, sa zaradia do kategórie „domácnosti, v ktorých je aspoň jeden člen domácnosti vlastníkom obytnej jednotky“ (TSH.1.).

Téma: Podmienky bývania

Téma „podmienky bývania“ sa vzťahuje na celé obyvateľstvo a týka sa typu príbytku, v ktorom daná osoba v čase sčítania obvykle býva. Zahŕnuté sú všetky osoby, ktoré majú v čase sčítania obvyklý pobyt v rôznych typoch obydlií, alebo ktoré nemajú miesto obvyklého pobytu a dočasne prebývajú v nejakom type obydliá, alebo ktoré sú bez strechy nad hlavou, prebývajú na ulici alebo v núdzových útulkoch.

Obyvatelia sú osoby, ktoré majú obvyklý pobyt v miestach uvedených v príslušnej kategórii.

„Byty“ sú štruktúrálné samostatné a nezávislé priestory na stálom mieste, ktoré sú určené na nepretržité obývanie ľuďmi a k referenčnému dátumu:

- a) sa využívajú ako miesto pobytu, alebo
- b) sú neobývané, alebo
- c) sú vyhradené na sezónne alebo druhotné používanie.

„Samostatný“ znamená obkolesený múrmi a zakrytý strechou alebo stropom, kde sa jedna alebo viac osôb môže izolovať. „Nezávislý“ znamená, že má priamy prístup z ulice alebo zo schodišťa, chodby, galérie alebo pozemku.

„Iné obytné jednotky“ sú chaty, budy, zruby, chatrče, karavany, obytné člny, stodoly, mlyny, jaskyne alebo iné prístrešia, v ktorých ľudia v čase sčítania bývajú, bez ohľadu na to, či boli určené na bývanie ľudí.

„Kolektívne obydliá“ sú priestory určené na bývanie veľkých skupín jednotlivcov alebo viacerých domácností, v ktorých má v čase sčítania obvyklý pobyt aspoň jedna osoba.

„Obývané byty“, iné obytné jednotky a kolektívne obydliá spolu predstavujú „obydliá“. Každé „obydlie“ musí byť miestom obvyklého pobytu aspoň jednej osoby.

Obývané byty a iné obytné jednotky spolu predstavujú „obytné jednotky“.

Bezdomovcami (osobami, ktoré nemajú miesto obvyklého pobytu v žiadnej kategórii obydliá) môžu byť osoby, ktoré žijú na ulici bez prístrešia, na ktoré by sa vzťahovala definícia obydliá (primárne bezdomovectvo), alebo osoby, ktoré sa často presúvajú medzi zariadeniami dočasného ubytovania (sekundárne bezdomovectvo).

Podmienky bývania		HAR.L.	HAR.H.
0.	Spolu	0.	0.
1.	Obyvatelia bytu alebo kolektívneho obydliá	1.	1.
	1.1. Obyvatelia bytu	1.1.	1.1.
	1.2. Obyvatelia kolektívneho obydliá	1.2.	1.2.
2.	Obyvatelia inej obytnej jednotky a bezdomovci	2.	2.
	2.1. Obyvatelia inej obytnej jednotky		2.1.
	2.2. Bezdomovci		2.2.
3.	Nezistené	3.	3.

Členenia témy „podmienky bývania“ slúžia na rozčlenenie všetkých celkových alebo čiastkových hodnôt, ktoré sa týkajú osôb.

Pri členení HAR.L. nie sú kategórie „spolu“ (HAR.L.0.) ani „obyvatelia inej obytnej jednotky a bezdomovci“ (HAR.L.2.) povinné.

Téma: Typ obydli

Obydlie je príbytok, ktorý je miestom obvyklého pobytu jednej alebo viac osôb. Termíny „byty“, „iné obytné jednotky“ a „kolektívne obydli“ sú vymedzené v rámci témy „podmienky bývania“.

Typ obydli		TLQ.
0.	Spolu	0.
1.	Obývané byty	1.
2.	Iné obytné jednotky	2.
3.	Kolektívne obydli	3.
4.	Nezistené	4.

Členenie témy „typ obydli“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obydlí“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Obývanosť bytov

„Obývané byty“ sú byty, ktoré sú v čase sčítania miestom obvyklého pobytu jednej alebo viac osôb. „Neobývané byty“ sú byty, ktoré nie sú v čase sčítania miestom obvyklého pobytu žiadnej osoby.

Obývanosť bytov		OCS.
0.	Spolu	0.
1.	Obývané byty	1.
2.	Neobývané byty	2.
2.1.	Byty vyhradené na sezónne alebo druhotné používanie (nepovinné)	2.1.
2.2.	Prázdne byty (nepovinné)	2.2.
3.	Nezistené	3.

Členenia témy „obývanosť bytov“ slúžia na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Byty, v ktorých sú prítomné osoby, ktoré však nie sú zahrnuté do sčítania, sa zaradia do kategórie „byty vyhradené na sezónne alebo druhotné používanie“ (OCS.2.1.).

Téma: Forma vlastníctva

Téma „forma vlastníctva“ sa týka vlastníctva bytu, ale nie vlastníctva pozemku, na ktorom byt stojí.

„Byty obývané vlastníkom“ sú byty, ktoré celkom alebo čiastočne vlastní aspoň jeden z obyvateľov.

„Družstevné byty“ sú byty vlastnené v rámci bytového družstva.

„Byty v nájme“ sú byty, v ktorých aspoň jeden obyvateľ platí nájomné za obývanie bytu a ktoré nevlastní (celkom ani čiastočne) ani jeden obyvateľ bytu.

Forma vlastníctva		OWS.
0.	Spolu	0.
1.	Byty obývané vlastníkom	1.
2.	Družstevné byty	2.
3.	Byty v nájme	3.
4.	Iná forma vlastníctva bytu	4.
5.	Nezistené	5.
6.	Neaplikovateľné	6.

Členenie témy „forma vlastníctva“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Neobývané byty sa zaradia do kategórie „neaplikovateľné“ (OWS.6.).

Téma: Počet obyvateľov

Počet obyvateľov obytnej jednotky je počet ľudí, pre ktorých je daná obytná jednotka miestom obvyklého pobytu.

Počet obyvateľov		NOC.L.	NOC.M.	NOC.H.
0.	Spolu	0.	0.	0.
1.	1 osoba	1.	1.	1.
2.	2 osoby	2.	2.	2.
3.	3 až 5 osôb	3.	3.	3.
3.1.	3 osoby		3.1.	3.1.
3.2.	4 osoby		3.2.	3.2.
3.3.	5 osôb		3.3.	3.3.
4.	6 osôb a viac	4.	4.	4.
4.1.	6 až 10 osôb		4.1.	4.1.
	4.1.1. 6 osôb			4.1.1.
	4.1.2. 7 osôb			4.1.2.
	4.1.3. 8 osôb			4.1.3.
	4.1.4. 9 osôb			4.1.4.
	4.1.5. 10 osôb			4.1.5.
4.2.	11 osôb a viac		4.2.	4.2.

Členenia témy „počet obyvateľov“ slúžia na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Úžitková podlahová plocha a/alebo počet obytných miestností v obytných jednotkách

Úžitková podlahová plocha je vymedzená ako:

- podlahová plocha meraná po vnútornom obvode vonkajších múrov s výnimkou plochy neobývateľných pivníc a podkrovi a, v prípade domov s viacerými bytmi, s výnimkou všetkých spoločných priestorov, alebo
- celková podlahová plocha miestností, na ktoré sa vzťahuje definícia „obytných miestností“.

„Obytná miestnosť“ je vymedzená ako priestor v obytnej jednotke, ktorý je uzavretý múrmi siahajúcimi od podlahy až po strop alebo strechu a ktorý je dostatočne veľký na to, aby sa doň zmestila posteľ pre dospelého (aspoň 4 m²), pričom väčšina stropu je vo výške aspoň 2 metre.

Členské štáty vykazujú „úžitkovú podlahovú plochu“ alebo, ak to nie je možné, „počet obytných miestností“.

Úžitková podlahová plocha		UFS.
0.	Spolu	0.
1.	Menej ako 30 m ²	1.
2.	30 až menej ako 40 m ²	2.
3.	40 až menej ako 50 m ²	3.
4.	50 až menej ako 60 m ²	4.
5.	60 až menej ako 80 m ²	5.
6.	80 až menej ako 100 m ²	6.
7.	100 až menej ako 120 m ²	7.
8.	120 až menej ako 150 m ²	8.
9.	150 m ² a viac	9.
10.	Nezistené	10.

Členenie témy „úžitková podlahová plocha“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt. Môže sa použiť aj na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Počet obytných miestností		NOR
0.	Spolu	0.
1.	1 obytná miestnosť	1.
2.	2 obytné miestnosti	2.
3.	3 obytné miestnosti	3.
4.	4 obytné miestnosti	4.
5.	5 obytných miestností	5.
6.	6 obytných miestností	6.
7.	7 obytných miestností	7.
8.	8 obytných miestností	8.
9.	9 obytných miestností a viac	9.
10.	Nezistené	10.

Členenie témy „počet obytných miestností“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt. Môže sa použiť aj na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Hustota obývanosti

Téma „hustota obývanosti“ sa týka pomeru úžitkovej podlahovej plochy v metroch štvorcových alebo počtu obytných miestností k počtu obyvateľov uvedenému v rámci témy „počet obyvateľov“.

Členské štáty vykazujú hustotu obývanosti meranú na základe „úžitkovej podlahovej plochy“ alebo, ak to nie je možné, „počtu miestností“.

Hustota obývanosti (podlahová plocha)		DFS.
0.	Spolu	0.
1.	Menej ako 10 m ² na obyvateľa	1.
2.	10 až menej ako 15 m ² na obyvateľa	2.
3.	15 až menej ako 20 m ² na obyvateľa	3.
4.	20 až menej ako 30 m ² na obyvateľa	4.
5.	30 až menej ako 40 m ² na obyvateľa	5.
6.	40 až menej ako 60 m ² na obyvateľa	6.
7.	60 až menej ako 80 m ² na obyvateľa	7.
8.	80 m ² na obyvateľa a viac	8.
9.	Nezistené	9.

Členenie témy „hustota obývanosti (podlahová plocha)“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Hustota obývanosti (počet obytných miestností)		DRM.
0.	Spolu	0.
1.	Menej ako 0,5 obytnej miestnosti na obyvateľa	1.
2.	0,5 až menej ako 1,0 obytnej miestnosti na obyvateľa	2.
3.	1,0 až menej ako 1,25 obytnej miestnosti na obyvateľa	3.
4.	1,25 až menej ako 1,5 obytnej miestnosti na obyvateľa	4.
5.	1,5 až menej ako 2,0 obytné miestnosti na obyvateľa	5.
6.	2,0 až menej ako 2,5 obytnej miestnosti na obyvateľa	6.
7.	2,5 až menej ako 3,0 obytné miestnosti na obyvateľa	7.
8.	3,0 obytné miestnosti na obyvateľa a viac	8.
9.	Nezistené	9.

Členenie témy „hustota obývanosti (počet obytných miestností)“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Systém dodávky vody

Systém dodávky vody		WSS.
0.	Spolu	0.
1.	V obytnej jednotke je tečúca voda	1.
2.	V obytnej jednotke nie je tečúca voda	2.
3.	Nezistené	3.

Členenie témy „systém dodávky vody“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt. Môže sa použiť aj na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Záchod

Záchod		TOI.
0.	Spolu	0.
1.	V obytnej jednotke je splachovací záchod	1.
2.	V obytnej jednotke nie je splachovací záchod	2.
3.	Nezistené	3.

Členenie témy „záchod“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt. Môže sa použiť aj na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Kúpeľňa

Kúpeľňa je akékoľvek zariadenie určené na umytie celého tela; zahrnuté sú aj sprchy.

Kúpeľňa		BAT.
0.	Spolu	0.
1.	V obytnej jednotke je zabudovaná vaňa alebo sprcha	1.
2.	V obytnej jednotke nie je zabudovaná vaňa ani sprcha	2.
3.	Nezistené	3.

Členenie témy „kúpeľňa“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt. Môže sa použiť aj na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Typ kúrenia

Obytná jednotka sa považuje za vykurovanú centrálnym kúrením, ak vykurovanie zabezpečuje vykurovacie centrum – teplotná stanica alebo zariadenie zabudované do budovy alebo obytnej jednotky zriadené na účely vykurovania bez ohľadu na zdroj energie.

Typ kúrenia		TOH.
0.	Spolu	0.
1.	Centrálné kúrenie	1.
2.	Bez centrálného kúrenia	2.
3.	Nezistené	3.

Členenie témy „typ kúrenia“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „obytných jednotiek“ a všetkých čiastkových hodnôt. Môže sa použiť aj na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Byty podľa typu budovy

Téma „byty podľa typu budovy“ sa vzťahuje na počet bytov v budove, v ktorej sa byt nachádza.

Byty podľa typu budovy		TOB.
0.	Spolu	0.
1.	Byty v bytových budovách	1.
1.1.	Byty v budovách s jedným bytom	1.1.
1.2.	Byty v budovách s dvoma bytmi	1.2.
1.3.	Byty v budovách s tromi alebo viac bytmi	1.3.
2.	Byty v nebytových budovách	2.
3.	Nezistené	3.

Členenie témy „byty podľa typu budovy“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Téma: Byty podľa obdobia výstavby

Téma „byty podľa obdobia výstavby“ sa vzťahuje na rok dokončenia budovy, v ktorej sa byt nachádza.

Byty podľa obdobia výstavby		POC.
0.	Spolu	0.
1.	pred r. 1919	1.
2.	1919 – 1945	2.
3.	1946 – 1960	3.
4.	1961 – 1970	4.
5.	1971 – 1980	5.
6.	1981 – 1990	6.
7.	1991 – 2000	7.
8.	2001 – 2005	8.
9.	2006 a neskôr	9.
10.	Nezistené	10.

Členenie témy „byty podľa obdobia výstavby“ slúži na rozčlenenie celkovej hodnoty „bytov“ a všetkých čiastkových hodnôt.

Predplatné na rok 2009 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 000 EUR ročne (*)
Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR mesačne (*)
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročný CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	700 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	70 EUR mesačne
Úradný vestník EÚ, séria C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	40 EUR mesačne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačný (súhrnný) CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	500 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, CD-ROM, dve vydania za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	360 EUR ročne (= 30 EUR mesačne)
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

(*) Predaj jednotlivých čísel: do 32 strán: 6 EUR
od 33 do 64 strán: 12 EUR
nad 64 strán: cena určená individuálne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom CD-ROM-e.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Platené publikácie, ktoré vydáva Úrad pre publikácie, sú k dispozícii u komerčných distribútorov. Zoznam komerčných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>

